

GOVERNMENT OF INDIA

DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

# CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

Acc. NO. 15316

CALL NO 913.041 I.D.A.-H.

D.G.A. 79.

	=	
		-
		•

ī

٠				
•				
	,			
		,		

REPORT OF THE ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT

OF

HIS EXALTED HIGHNESS THE NIZAM'S DOMINIONS

•		
	•	

### **REPORT**

OF THE

## ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT

OF

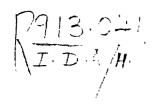
### HIS EXALTED HIGHNESS THE NIZAM'S DOMINIONS



1331–33 F. 1921–24 A.D.

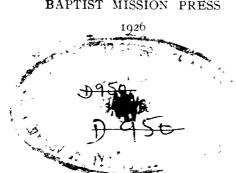


D-950



CALCUTTA

BAPTIST MISSION PRESS



CENTRAL ARCHAEOLOGIGAD Acc. ... 15316 Date. ... 7.4.58 Call No. 913.041/ 9.D-A./A.

# CONTENTS

### OFFICIAL NOTES

									1,40
Re	view of Governm	ent on th	e Report						vii
Let	ter from the Di	rector of	the Archæ	ological Dep	Dartment to	Governme	nt, Judicial	. Police	
	and General (A				• •				Χ
				REPO	RT				
Per	sonnel		• •						1
Tot	ırs				• •				2
Мо	numents surveye	d		•					2
Cor	iservation								7
Epi	igraphy								ΙO
Nu	mismatics								II
Mu	seum					,			ΙI
Pul	olications				-				12
Lib	rary								1.2
Pho	otographs and Dr	awings					·		13
Ext	oenditure on Con	servation							13
Exp	oenditure on the	Maintena	nce of Dep	artment					14
Τοι	ır Programme foi	1334 F.	(1924-25 A	D.)		•			14
	9	551	, , ,						•
				APPEND	ICES				
A.	Parenda, an Hi	storical F	`ort						17
В.	Notes on Coins	in the cal	oinet of the	e Hyderaba	d Museum				<b>2</b> 7
C.	Diary				• •				у́б
D.	Statement of E	xpenditur	e on the Γ	epartment					39
Ĕ.	Statement of E	-		-			•		40
F.	List of books ac	-			report			. ,	<b>4</b> 5
G.	List of Photogra				• •				63
Н.	List of Drawing	~							65
T	List of Coins an	•	tha Huda	rabad Musa	11111				6-

### LIST OF PLATES

PLATE

#### TITLE

- I (a) The Great Bodhisattva in cave I. Ajanta: (b) The Apsaras (Flying figures) in cave XVII, Ajanta.
- II Parenda Fort: Panoramic view.
- III The Jāmi Masjid, Parenda: General view.
- IV (a) The same: another view: (b) The same: Façade.
- V (a) The same: Pulpit and Pillars; (b) The same: Mihiab.
- VI (a) A Hindu deity: Jedcherla (Mahbūbnagar District): (b) A ruined tower: Jedcherla (Mahbūbnagar District).
- VII Some rare coins.
- VIII Portuguese inscription from Parenda.

Proceedings of the Government of His Exalted Highness the Nizam in the Judicial, Police and General (Archæological) Departments.

No.  $\frac{17}{5}$  (Miscellaneous) of  $\frac{1925 \text{ A}}{1334 \text{ F}}$ 

DATED, HYDERABAD (DECCAN), 10TH SEPTEMBER, 1925.

### SUBJECT.

# Review of the Report on the working of the Archælogical Department for the years 1331-33 F. (1921-24 A.D.).

Personnel.—There has been no change in the personnel of the Department except the appointment as Assistant Director of Archæology of Mr. T. Streenivas who had previously rendered very useful service to the Department as Honorary Assistant Superintendent (vide H.E.H.'s Firman dated the 24th Rabi' II 1342 H.) Mr. Yazdani was away on deputation to Europe and Islamic countries from the 13th Tir 1331 F. to the 5th Urdībihisht 1333 F. (18th May, 1922, to 19th March, 1924.) He also represented the Government of India at the Centenary celebrations of the Société Asiatique at Paris in July, 1922.

During the period of Mr. Yazdani's deputation Mr. Ali Asghar Bilgrami, Chief Superintendent, Home Secretariat, was in charge of the current work of the Department.

Tours.—In 1331 F. the Director carried out the programme given in the previous year's Report and toured in the Karīmnagar, Nizamabād, Nanded, Aurangabād and Oosmanabād Districts. Mr. Bilgrami toured in the Gulbarga, Bidar and Aurangabād Districts during the period of his charge. After his return from deputation Mr. Yazdani visited certain places in the Medak and Oosmanabād Districts.

Monuments Surveyed.—Mr. Yazdani, taking advantage of the variety and abundance of forts in the Deccan, has studied them carefully and his notes on the forts at Elgandal, Qandhār and Parenda are extremely interesting.

Conservation.—The most important measures carried out during the years under review relate to the preservation of the Ajanta paintings. The Italian restaurateurs Prof. Lorenzo Cecconi and his Assistant, Count Orsini, were reengaged for another season and they conserved the entire wing of Cave XVI and all the important groups of pictures in Caves I, II, X and XVII. Lovers of the Ajanta paintings will be gratified to learn that by these operations deterioration of the frescoes has been checked at least for a century to come.

Among the Muslim Monuments conserved the principal one is the tomb of Emperor Aurangzeb at Khuldabad, which was originally a simple low grave of polished red stone approached through a marble doorway. A wooden enclosure had been set up round the tomb in recent times which was an eyesore. Consistent with the well-known austerity of the great Emperor the old grave and the marble doorway have been restored in strict accordance to their original

design and the wooden screen replaced by a marble enclosure, the design of which is again in keeping with the  $j\bar{a}l\bar{\iota}$  work of the doorway. The tomb of Malik 'Ambar at the same place has also been properly conserved. Repairs on a large scale are in progress in Bidar where the famous Madrasah of Mahmud Gāwan is receiving the careful attention of the Department.

In the Nizamabād District the beautiful temple of Dichpallī has been thoroughly conserved, while in the Warangal District the repairs to the well-known Thousand-pillar temple of Hanamkonda have been brought to a satisfactory completion.

Epigraphy.—The Canarese inscription at Bodhan referred to in the last Annual Report has been edited by Rao Bahadur R. Narsimhacharya, Retired Director of Archæological Researches in Mysore. It reveals the fact that "Bodana," the modern Bodhan, was the capital of a Rashtrakuta king probably Nityavarsha Indra III (915-917 A.D.). Another Monograph relates to three inscribed copper-plates received from the Munsif of Bodhan. These have been deciphered by Prof. S. Hanumant Rao of the Nizam College and his reading and translation revised by Rao Bahadur H. Krishna Sastri, Epigraphist to the Government of India. The plates mention a new family of feudal princes, viz. the Viryāla—not so far known from the Kakatiya records They also confirm the view that Rudramāmba was the daughter and not the consort of the king Ganapati. Both these Monographs are in the Press and will shortly be published.

Mr. Ali Asghar Bilgrami during his tours in the Gulbarga and Bidar districts has copied a number of new inscriptions the readings of which are included in his report.

Numismatics.—The Department has acquired for its Cabinet the large collection of the Central Treasury comprising 15, 519 coins of which 771 are gold, 4,791 silver and the rest copper or other metals. The most interesting of these are the Padmatankas of the latter Yādava kings of Devagiri and the rare gold coins of Muhammad 'Ādil Shāh (1037-67 A.H.) considered to be the fourth known gold coin of that dynasty. 1,391 coins were acquired as Treasure Trove of which 92 are gold, 1,075 silver and 224 copper or other metals.

Museum.—Mr. Yazdani has promised to submit a modified scheme in the light of the Farman Mubarak recently issued regarding the establishment of an independent Industrial Exhibition Hall, which, when received, will be considered favourably.

Publications. The Department published the following during the years under review:—(I) Annual Report for 1330 F. (1920-21 A.D.). (2) The Journa. of the Hyderabad Archæological Society, 1919-20 and (3) Rapport Preliminaire sur l'interpretation des Paintures et Sculptures d' Ajanta. The Director, in his capacity as Epigraphist to the Government of India for Moslem Inscriptions, contributed seven articles to the Epigraphia Indo-Moslemica all relating to the inscriptions of the Deccan and has also edited the 'Amal-i-Ṣāliḥ for the Asiatic Society of Bengal

Photographs and Drawings.—Seventy new photographs were taken of the monuments and antiquities in the Dominions. Besides, Mr. Yazdani has brought over a thousand views of important buildings in the Islamic countries.

Expenditure on Survey and Conservation and Maintenance of the Department.— The Expenditure on the conservation of monuments during the years under review amounted to O.S. Rs. 100,351-3-2 in addition to which a sum of O.S. Rs. 61,605-13-9 was spent on the conservation of the Ajanta frescoes. The expenditure on the maintenance of the Department amounted to O.S. Rs. 126,162-2-5.

Conclusion.—In conclusion H.E.H. the Nizam's Government express their appreciation of the excellent work done by Mr. Yazdani. They are also pleased to note that Mr. Syed Ali Asghar Bilgrami took great pains to carry on the work of the Department and discharged his duties efficiently

(By Order)

AKBAR YAR JUNG,

Secretary to Government, Judicial, Police
and General Departments.

### Copy forwarded to:-

- 1. The Assistant Minister Peshi to His Exalted Highness the Nizam.
- 2. The Secretary to the President, Executive Council.
- 3. The Secretary to Government, Political Department.
- 4. The Secretary to Government, Financial Department.
- 5. The Secretary to Government, Revenue Department.
- 6. The Secretary to Government, Public Works Department.
- 7. The Director, Archælogical Department.
- 8. The Superintendent, Government Central Press, for publication in the *Jarida*.

FROM

G. YAZDANI, ESQ., M.A.,

Director, Archæological Department.

To

THE SECRETARY TO GOVERNMENT,

Judicial, Police and General (Archwological) Departments.

Dated Hyderabad (Deccan), the 16th June, 1925.

SIR,

I have the honour to submit herewith two copies of the Report on the working of the Archæological Department for the years 1331 to 1333 F. (1921-24 A.D.).

Owing to my deputation to Europe and Islamic countries the Report, as usual, could not be submitted annually, and is now presented in a combined form for three years.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

G. YAZDANI,

Director.

### Report of the Archæological Department Hyderabad

1331-33 F. (1921-24 A.D.)

There has been no change in the personnel of the Department except the Personnel appointment of Mr. T. Streenivas, as Assistant Director of Archaeology (vide H. E. H.'s Firman, dated the 24th Rabī' II, 1342 H.). Mr. Streenivas had previously, in his capacity as Honorary Assistant Superintendent of Archæology from 1914-16 (1323-25 F.), rendered very useful service to the Department. so his appointment is most welcome. I was away on deputation to Europe and Islamic countries from the 13th Tir 1331 F. (18th May, 1922) to 5th Urdibihisht 33F. (9th March, 1924), during which period Mr. Ali Asghar Bilgrami, Assistant, Home Secretariat, was put in charge of the current work of the Department.

It has long been my desire to visit the Islamic countries, partly with a view Deputation to study the diverse phases of Moslem architecture, but chiefly with the object of meeting and living among those people who in early days, under the influence of Islam, attained to such high levels of culture and civilization. ambitious programme, relating to tours in far and distant lands being under contemplation, I always felt a certain amount of hesitation in discussing its details even among my friends, but no sooner was it communicated to Government than I received full encouragement from the authorities and His Exalted Highness through his well known patronage of learning and scientific research, was graciously pleased to issue a Farman sanctioning a donation of £ 600 towards my travelling expenses. I need hardly state what this princely gift meant to me, for with my own scanty resources, it would have been hardly possible to undertake journeys extending from the Baltic Sea in the North to the heart of Arabia in the South, and from the shores of the Atlantic in the West to the coast of the Persian Gulf in the East. Equally useful proved the interest taken in my mission by the Government of India in the Foreign Department, and by the India Office who were pleased to communicate my programme to His Britannic Majesty's Ambassadors at the various Courts in Europe, and to the Agents and Consuls in North Africa, and the countries in the near East. The courtesy and hospitality of these high dignitaries and officials I shall always remember, but far more important to me was that practical advice and willing help which I received at their kind hands for the accomplishment of my objects, despite the obvious limitation of time at my The results of my tours are being compiled as a separate work, which

will be published in due course, but in the meantime for the Hyderabad public a series of lectures has been started. Two lectures of the series, relating to Spain have been delivered since my return, and they indicate the lines on which the other lectures are to be given.

During my deputation I had the privilege of representing the Government of India at the Centenary celebrations of the Société Asiatique at Paris. H. E. H.'s Government had kindly communicated their sanction to my delegation.

Tours

The programme for 1331 F. as given in the previous year's (1330 F.) Report was entirely carried out, and my tours embraced the districts of Karīmnagar, Nizamabād, Nanded, Aurangabād and Oosmanabād. In Baihman 31 F. (January 1921 A.D.) I had to go for a few days to Bombay in order to see to the printing of a guide-book, which under a special Firman of his Exalted Highness, I was commanded to compile on the occasion of H.R.H. the Prince of Wales's visit to Hyderabad. In the same month I attended, as a delegate of H E.H.'s Government, the second sessions of the All-India Oriental Conference at Calcutta.

My deputation to Europe and Islamic countries alluded to above lasted from Tir 1331 F. to Urdibihisht 1333 F. (May, 1922 to March 1924). After my return I visited certain places in the districts of Medak and Oosmanabad in the months of Tir and Amurdad (June and July) and at the end of the year 1333 F., corresponding to 1924, I went over to Simla in order to confer with the Director General of Archæology on certain matters relating to my duties as Epigraphist to the Government of India for Moslem inscriptions. The details of my tours are given in my diary published in this report as Appendix E.

Monuments Surveyed

In no part of India is there perhaps a greater abundance and variety of forts than in the plateau of the Deccan. The reasons are not far to seek, for the plateau has been on the one hand from very early times the meeting place of different conquest loving people while, on the other, its special geological formation, consisting of steep rocks standing out in an otherwise fairly level country, offered special facilities to the inhabitants to use the rocks as places of refuge. traces of large pre-historic settlements at the foot of Maula 'Ali and Bhongir hills, clearly show that the early denizens of the plateau specially selected these sites so that they might climb up the hills monkey like in time of danger. It is not at all improbable that at one time the famous scarp of the Daulatabad Fort, which in later times must have been chiselled artificially, together with the Golconda rocks were resorted to by the inhabitants for similar purposes. The way in which the people of hilly tracts availed themselves of these natural advantages would have led the dwellers of the 'plains' to use artificial means for piling up similar The mud walls of the Warangal Fort and the unshapely watch towers (Bes) of our modern villages are reminiscent of the early military architecture of the plains of the Deccan. By the advance of knowledge masonry seems to have been introduced in building defence walls first in crude forms, but later quite regular although the size of the stones as in the Cyclopean walls, remained a significant feature of the military architecture of the Deccan until the advent of the Moslems. On the walls of the Raichūr Fort is an interesting carving in which a heavy stone is shown laden on a large four-wheeled cart, tilted up, so that the rear end of the stone nearly touches the ground. Buffaloes are yoked to the cart in pairs as they grow smaller forward and more indistinct, it is difficult to count them. Probably this is meant for perspective. Upon the forward up-turned end of the stone is perched the driver, whip in hand, while others are applying long levers to the wheels and stone to help it along. The length of the stone to which the carving refers is 41 ft. 6 inches and it is still built in the walls of the Raichūr Fort, near the western gate. The fort, according to an inscription engraved on the stone itself, was built by Gore Gangāya Ruddīvaru in 1294 A D. Apart from the large size of the masonry, the other distinguishing features of the Hindu military constructions are the irregular form of the stone and the entire absence of the use of cement of any kind. The joints of the stones were first perfectly chiselled and then they were laid one above the other, being kept together only by their enormous weight.

By the advent of the Moslems into the Deccan a vigorous style of military architecture grew up, and the use of the guns under Turkish officers and Engineers, in the latter half of the fourteenth century, brought about still further improvements in the principles and material of building as well as in the laying out of the defences. The present fortifications of the majority of the Deccan Forts bear a striking resemblance in their arrangement to the mediæval European forts, the influence of the Turkish Engineers being apparently the cause of this similarity.

During the period under review three forts have been surveyed. One of them—at Elgandal—belongs to the class of 'hill forts,' while the other two—of Qandhār and Parenda—by their situation and disposition, should be included in the category of the forts of the plains. The former bears no inscription, but the latter two have a number of epigraphs, two of which, carved in the Qandhār Fort, are extremely interesting, as mentioning the name of a Turkish Officer. I quote the inscription below:—

Text

نصر من الله و فتح قريب و بشر المومنين ۞ تمام شد برج ابراهيمي در ايام ابراهيم خان بن قاسم شجاعت خان ۞ حواله أقا رومي ... سنه ٩٩٨ه ۞ رفمه و كتبه علاؤ الدين ۞  $^2$ 

### Translation

"Help from God and immediate victory, and convey these happy tidings to the believers." The Ibrāhīmī bastion was completed during the governorship of Ibrāhīm Khān, son of Qāsim Shujā'at Khān. Placed in charge of Āqa Rumī, 998 H. (1590 A.D.). Written by 'Alā'u'd Dīn.

No. II

Text

بذا این شه برج شده بدور ابراهیم خان در سده ثمان تسعین برای سپاهیان ⊚ حواله آقا رومي ۞ ق

Briggs, Vol. II, pp. 430 and 432 and Elliot, Vol. VI, p. 466.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> This inscription is carved on a high bastion, built near the inner gate of the Fort. The inscription consists of three lines of Persian writing in Naskh characters.

<sup>3</sup> This epigraph is carved on the western wall of the Fort, and having been exposed to weather its letters are considerably damaged. The style of writing is Naskh.

### Translation

"The Royal Bastion was built for the guards (of the Fort) during the governorship of Ibrāhīm Khān in the year 98 H. (998 H. =1510 A.D.). Placed in charge of Āqa Rūmī." 1

Contemporary history also supports the view that in the sixteenth and seventeenth centuries Turkish gunners and engineers were freely employed for military defence in India.

In describing the above three forts, I shall observe the order in which I visited them, and shall begin with the Qandhār Fort, which I visited on the 19th and 20th Ādhur, 1331 F. (24th and 25th October, 1921).

The town of Qandhār is situated at a distance of about 25 miles S.-W. of Nanded, whence it is approached, either by a cart track passing through the villages of Keola and Pāngra, or by the fair-weather road to Mālegāon which the visitor has ultimately to leave at Lawa, and to do the last six miles of the journey on foot or in a bandi (country cart), the country being extremely hilly and strewn over with rough stones. The town with the Fort is built in a valley, resembling a cup surrounded by hills.

The arrangement of the defences of the Fort shows a highly developed military architecture. The outermost line comprises a glacis with a retaining wall, completely covering the ramparts of the Fort against an attack by artillery from a distance. Next to the glacis is a belt of open space, which is styled the 'covered way' in military architecture. Proceeding further we come across a moat about 18 to 20 ft. deep and 70 to 80 ft. wide. At the end of the moat is built the fausse-braye or 'scarp,' most massive in construction and defended by bastions. Beyond the fausse-braye, there is another 'covered way,' and then are built the ramparts, which are again defended by towers and bastions. moat was kept filled with water, and the only approach to the Fort was by means of a draw-bridge, which, although not existing now, yet its site is marked by a causeway of a comparatively later date. To reach the causeway the visitor has to descend several steps from the 'open space' (covered way) encircling the moat. At the end of the steps are fixed two carved pillars of Hindu origin, one of them bearing an inscription, recording the name Yaparapa, son of Jujjha, probably a Rajpūt soldier, who was employed under the Mughals in a siege of the Fort. After crossing the moat by the causeway the visitor approaches the first gateway of the Fort, styled the Jinsi Darwaza, or Loha-bandi Darwaza, on account of its being defended by steel plates. The gateway faces the north, and although it is rather low in construction, yet its defence has been most cleverly secured by a massive bastion of huge dimensions, which completely covers its view from the 'covered way,' or glacis.

Before entering the Fort I shall describe briefly its outer form, and also the salient feature of the fausse-braye. The Fort from outside is a parallelogram, the eastern and western sides being a little longer than the northern and southern ones. The fausse-braye is built of large blocks of dressed masonry laid

<sup>1</sup> These two inscriptions, along with others in the Qandhar Fort, are published in the Epigraphia Indo-Moslemica, for 1919-20.

in mortar and is clearly the work of Moslem architects, although the presence of numerous sculptured stones, such as capitals, bases and shafts of pillars, images of elephants and of other animals and birds, built indiscriminately in the walls bear testimony to the fact that at or near the site of the Fort there must have existed at one time a Hindu stronghold. The fausse-braye rises to a considerable height, and is defended by sixteen circular bastions, four of these being at the corners, and of the remaining twelve, eight are in the eastern and western walls, and four in the northern and southern ones. In each of the eastern and western walls there are also two posterns with semi-circular curtains of massive masonry in front. These were probably built for the purpose of a sudden attack on the enemy in time of a close siege, and they were also the means of a silent escape when the fall of the Fort seemed inevitable.

Retracing our steps to the main gate of the Fort, we enter through it a small court which is arranged in the form of a barbican. The bastions here are so built that the next gateway of the Fort is completely covered, and the assailants can be destroyed by musket shots or by the throw of missiles at any point during their entry. The second gateway of the Fort is a little larger in dimensions than the first. It has a deeply recessed double hall on each side of the approach. One of these halls, at the time of my visit, was used as a prison. The gateway is styled the Maka'i Darwaza (on account of its facing Mecca), and it is also called the Machhli Darwaza, probably on account of its once bearing the Royal emblem of the fish. Near this gateway is a small cell in which two broken slabs bearing an inscription of Muhammad Tughlaq are fixed.

Passing through the gateway we come to another open court with a row of massively built rooms towards the north and west. They were apparently utilised for storing ammunition. The court is connected towards the east and west with the 'covered passage,' which runs between the fausse-braye and the inner walls or 'ramparts' of the Fort. The latter bear a large number of Nizām Shāhī inscriptions recording the building of the various bastions. At the southern end of the court is built the third gateway, styled the Mānkalī Darwaza. It has on each side a massive bastion, that on the left (east) is very lofty and is called the Bāla Ḥiṣār Burj. Bāla Ḥiṣār, which literally means the 'High Castle,' probably served the purpose of the 'keep' of the Mediæval European Forts. Besides the Bāla Ḥiṣar the old names of some other bastions of the Fort are preserved to this day, which are:--

'Ambar <u>Sh</u>āhī Burj Nāndeḍī Burj Laks<u>h</u>man Burj Rangmaḥall Burj

On these bastions old guns are mounted, some of them bearing very interesting names. For instance one of them is called Dushman Tor, or the destroyer of the enemy. On the Bāla Ḥiṣār Burj two inscriptional tablets are fixed, one

<sup>1</sup> It is published in the Epigraphia Indo-Moslemica, for 1919-20 pp. 10-17.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> *1bid* . pp 21-26.

of them records the building of the bastion in 998 H. (1590 A.D.), and the other the laying out of a garden during the reign of Aurangzeb.<sup>1</sup>

Passing through the third gateway we enter the innermost court of the Fort which is strewn over with remains of old houses, gardens, pavilions and mosques—all in an advanced stage of decay and enveloped by a thick growth of rank vegetation. A mosque styled the Muḥammad Shāhī Jāmi' Masjid, which stands near the last gateway, is comparatively in a preserved condition. It bears several inscriptions, one of them mentioning the name of Ibrāhīm 'Ādil Shāh and the date 1015 H. (1606 A.D.), and another the name of Nizām Shāh and the date 947 H. (1540 A.D.).

The remains of the old palace (Lal Mahall) have been transformed into the present Tahsil office, but the old cisterns, fountains, paved walks and divisions for flower-beds can still be traced.

In describing the Elgandal Fort, which was visited next on the 4th Dec., 31F. (8th Nov. 1921), it may be observed that from an architectural point of view, it is not so important as the Fort at Qandhār. Elgandal was, until 1905, a separate district in the Warangal Division, but now it is only the headquarters of a Taluqa. It is situated about 3 miles north of Karīmnagar, the present seat of the district, whence it is approached by a pucca road.

The Fort is built on a hill round the base of which a moat 18 ft. deep and 57 ft. wide has been cut. Beyond the moat is the scarp; rising to a height of 24 ft. from the bed of the moat, and defended by massive bastions, some of which are 42 ft. high. The only entrance is through an arched gateway whence a circuitous passage leads into a court. Proceeding further we notice another line of fortifications enclosing a space about 1,245 yds. in circumference. the enclosure steps are built which lead to the crest of the hill. The ascent is extremely tiring for at certain points the hill is very steep. The original stronghold of the Hindu days must have been the summit of the hill itself, while the curtains and walls were built in later times. The present defences of the Fort are apparently of the Moslem period, and at the crest of the hill there are a Bāradarī and a small mosque both built in the Qutb Sbāhī style. The Barādarī has two floors, each comprising a square hall (26 ft. each way) with three arched openings on each side. The mosque is built close to the Baradari and consists of a liwan (prayer-hall) measuring 28' 6" x 26', and of a cistern, the dimensions of which are 16'×13'×7'. On the roof of the liwan four small minars are built, one in each corner. These minars have excited the curiosity of visitors for a very long time, as they oscillate when shaken. The reason is simple enough, for the minars are built of circular blocks of masonry, placed one above the other and connected by a steel rod which passes through the centre. When visitors shake the minars the steel bar oscillates and along with it the massive blocks.

Owing to the transfer of the seat of the district the town of Elgandal has dwindled into a village, but the place is still strewn over with antiquities, and

<sup>1</sup> Both of these inscriptions are published in the Epigraphia Indo-Moslemica, 1919-20, pp 22-23.

during my sojourn I found several interesting inscriptions, one mentioning the name of Bindrāban, a well-known historian of Aurangzeb's time. The manusof which Bindraban is the author—are available in India and are also preserved at the British Museum (Rieu's Catalogue, 1082 b). It is a general history of India from the time of Shihābu'd Dīn Ghorī to 1101 H. Khāfī Khān referring to this work writes that after a diligent search when he procured a copy, he was disappointed, for it did not contain half the facts recorded by him.

Bindrāban's father, Bhāra Mal, received the title of Rāi in the 20th year of Shāhjahān's reign, and was appointed Dīwān of Dāra Shikoh. Bindrāban savs that he received the same title from Aurangzeb; which fact is corroborated by the inscription found by me, for it mentions his name with the title Bindrāban, later held the Dīwānship of Prince Bahādur Shāh, and Khāfī Khān writes that he was dismissed during the siege of Bijapur (1098 H.) as implicated in the Prince's clandestine dealings with the besieged. He seems to have been pardoned subsequently and given an office in the Deccan, for, but for his holding an imperial appointment, the Muhtasib (Ecclesiastical Censor) would not have composed the text of the Elgandal inscription.1

The Fort at Parenda was surveyed in Amurdad, 1333F. (June, 1924), after my return from Europe. The lay out of its defences is extremely ingenious, and as it deserves a detailed description, I have given that in the form of a separate article, published as Appendix A to this report

During the years under review an extensive programme of conservation has conservation been carried out, the most important measures as usual, relating to the Ajanta paintings. In the last year's Report (for 1330 F.), a reference was made to the proposal of the Department regarding the re-employment of the Italian restaurateurs for another season, as their operations during the previous year had proved eminently successful. The Government were pleased to sanction our proposal, and Prof. Lorenzo Ceconni and Count Orsini came out to India in November, 1921 (Dai, 1331 F.), and worked at Ajanta till the end of April, 1922 (Khwurdad 1331 F.). During this time they conserved the entire wing of cave XVI and all the important groups of pictures in caves I, II, X and XVII. Mr Ghulam Nabi, an Indian Mechanic, employed by the Department, assisted the Italian restaurateurs throughout their work, and he has now gained sufficient knowledge to carry out independently the conservation of those frescos which from inadequacy of time have not been treated by the Italians. A sum of Rs. 61,605-13-9 was spent during the season (Fasli year, 1331), on the conservation of the frescos.

By the measures already adopted by the Department, the deterioration of the frescos has been stopped for at least a century to come, but the relentless hand of time being always at work, it is apprehended that despite all care on our part, these priceless gems of India's ancient art and culture will one day be completely destroyed. The Department has therefore long been planning to

<sup>1</sup> See Epigraphia Indo-Moslemica for 1919-20, pp. 28-29.

preserve for posterity a permanent record of the paintings by means of such copies as may represent faithfully the original colour and line of the pictures. Fortunately the advancement of science has given us now the means of achieving this object for by the extant process of three-colour photography complete fidelity to original colours can be assured. In Farwardin, 1328 F. (February, 1919), the Department requested Sir Aurel Stein, whose work 'Thousand Buddhas' is an eminent illustration of the three-colour photographic process, to examine the frescos and local conditions, and to report whether such operations can be successfully carried out at Ajanta, and if so, at what approximate cost? The views of Sir Aurel Stein are embodied in a letter published in the Department's Report for 1328 F. (1919–20 A.D.) He is sanguine as to the success of the undertaking, and has calculated that the approximate cost will not exceed £40,000, the major portion of the outlay being ultimately recovered by the sale of copies. During my visit to England I negotiated with Messrs Henry Stone & Son, the firm who have made the blocks for Sir Aurel Stein's 'Thousand Buddhas,' and with several other artists, and on furnishing them with precise details regarding the work, I found that the reproduction could be executed in almost half the amount which was estimated by Sir Aurel Stein. A reference to some German firms whose names were communicated to us through the courtesy of some American tourists, has recently shown that the expenditure may be still less, that is almost one-third of Stein's estimate.

Sir John Marshall has evinced a deep interest in the scheme from the very beginning, accordingly in one of his letters he writes—"As the finest examples of painting in Ancient India and perhaps in the whole of Asia, the Ajanta frescos deserve to be reproduced with the utmost accuracy obtainable, and it is only the most expert artists like those employed by Messrs. Stone & Sons, who can achieve this." In another letter he writes—"Of course, it is a difficult thing for the State to fund so large a sum as is required for the reproduction of the whole series. But why not get the negatives done in the first instance and then take your time about reproducing them? They could be issued in batches from year to year and the cost spread over several years." The Department is now framing proposals on the lines kindly suggested by Sir John Marshall, and it will be no small event in the history of the Archæological work in India, if through the enlightened and liberal policy of H.E.H.'s Government this great undertaking is carried out.

Two important measures which for the facility of visitors are being carried out at Ajanta, deserve to be mentioned. First, is the laying out of a pucca road from the Fardapur Bungalow to the foot of the hill wherein the caves are cut. Up to now a fair weather road exists, which in the tourists' season (October to March), is kept fit enough for motor traffic, but during the rainy season it is so deeply cut up that it becomes difficult to drive there even in a tonga. Further the crossing of the tervening stream which is quite dry in the cold season, is no easy affair during the months of July and August especially after a heavy shower. I have a somewhat romantic experience of crossing the stream in the company of Sir Percival Landon in 1920, when we escaped from being carried away

by the current by the opportune help of some villagers who threw a rope into the lower course of the stream for our rescue. The construction of the road has begun, and such an experience will soon become a tale of the past for visitors.

The second measure relates to the building of masonry steps at the eastern end of the hill and thus opening a new approach to the caves. Up to now the only approach was by those steps which were built below cave VII and ended at the bed of the stream. The visitor consequently in wet weather when the stream was full felt no little inconvenience. A sum of about Rs. 10,000 has been spent on opening the new approach.

In describing the campaign conducted in the domain of Muslim monuments of the Aurangabad district, the tombs of Emperor Aurangzeb and Malik 'Ambar at Khuldabād deserve special notice. The original simplicity of the former, comprising a low grave of polished red stone built on a terrace open to the 'showers of divine mercy' and entered by a single door of white marble, had been considerably spoiled in later times. The roots of a big tree had damaged not only the terrace, but also the marginal stones of the grave, while the exquisite jali panels of the door, where broken had been replaced by ugly wood work. To add shabiness to the scene, in recent times, perhaps on the occasion of the visit of a Viceroy, a wooden enclosure was set up round the tomb, on which the avaricious mujāwirs began to hang dirty curtains in order to keep the royal sepulchre concealed from the eye of the visitor until he had been sufficiently fleeced by them.

These unworthy surroundings, offensive as they were to the feelings of the devout visitors who came to pay their homage to the tomb of the 'Greatest Emperor of India,' were brought to my notice shortly after the creation of the Department. I lost no time in consulting Sir John Marshall in the matter, for the conservation of the tomb in regard to the well-known austerity of Aurangzeb was no easy task. After due consideration we however arrived at the decision that the original grave and the marble doorway should be carefully restored, while the wooden screen which had been set up in recent times, might also be replaced by a marble screen—the jali design of the latter to be in keeping with the original work of the doorway. These measures when submitted to His Exalted Highness were graciously approved of by him and a special Firman was issued, sanctioning a sum of Rs. 20,000 for the work. The expenditure incurred in carrying out the above measures has slightly exceeded the estimate, as it amounts to Rs. 21,189.

The tomb of Malik 'Ambar, apart from its historical interest is a fine specimen of that style of architecture which grew up in the Deccan after the advent of the Moslems from North India. The form of the dome and the arrangement of the turrets around its base are accordingly reminiscent of the tombs of the early Sultāns of Delhi. The Chhajja of this building had decayed in some places, and the stone flooring and  $j\bar{a}l\bar{\iota}$  screens also needed repairs. These defects are now being carefully attended to, and a sum of Rs. 550 has been spent on the conservation of the monument during the period under review.

Passing on to the Nizamabad district mention should be made of the

beautiful temple of Dichpalli which owing to neglect had fallen into a sad state of disrepair and has been thoroughly conserved now. The missing slabs of the floor and the ceiling of the shrine are neatly replaced, the drainage of the building is improved, automatically closing doors of expanded metal fitted to keep away bats and pigeons, and the whole site is thoroughly tidied up. These measures have involved an expenditure of Rs. 1,604-4-8.

In the Warangal district a systematic campaign has been carried out to preserve the well-known Thousand-pillar temple of Hanamkonda. The main items of conservation have comprised the resetting of several pillars—which were out of plumb, the building of a retaining wall to support the back of the central hall, the improvement of the drainage of the building, the relaying of the floor in certain places, and the levelling and planting of trees in the court of the temple. The total expenditure on these measures has amounted to Rs. 11,687.

In the suburbs of Hyderabad the repairs which were being executed to the fine Qutb Shāhī Mosque—styled the Toli Masjid, for several years back, have been brought to completion. The mosque has been thoroughly conserved and its safety assured for at least a century to come. It is gratifying to note that through the enthusiasm and interest of the Ecclesiastical Department 'daily' as well as 'Juma' prayers' have been started in the mosque, and now there is a better chance of its being secured from ruin than in its previous neglected condition. The expenditure on the conservation of the monument has amounted to Rs. 1,745 during the period under review. In addition to the above monuments some other buildings have been conserved during the years under review, the names of which are given in Appendix E published with this report.

**Epigraphy** 

In the field of Hindu inscriptions two Monographs are now ready for publication. One of these deals with the Canarese record of Bodhan to which a reference was made in the last Annual Report. The inscription has kindly been edited for the Department by Rao Bahadur R. Narsimhachar, Retired Director of Archaeological Researches in Mysore State. The most interesting information contained in the inscription is that Bodana, the modern Bodhan, of the history of which in early times nothing had been known hitherto, was in the beginning of the 10th century the capital of a Rashtrakuta King—probably of Nityavarsha Indra III (915–917 A.D.). The town is defended by thick mud walls such as encircle the old town of Warangal, and a vast array of Hindu and Jaina remains is noticed at the place. Two Persian inscriptions of Muḥammad Tughlaq have also been discovered—one recording the building of a bastion and the other of the 'completion of an auspicious building'—probably the transformation of a Hindu temple into a mosque for the inscription has been found in the Deval Masjid, which as its name signifies was originally a Hindu temple.

The other *Monograph* relates to three inscribed copper-plates which were received some time back from the Munsiff of Bodhan through the Judicial Secretariat. Professor S. Hanumant Rao of the Nizam College has kindly deciphered the plates, and his reading and translation have been revised by Rao

<sup>1</sup> For a description and plan of the building see Annual Report of the Department for 1327 F. (1917-18 A.D.).

Bahadur H. Krishna Sastri, Epigraphist to the Government of India. The inscription refers to the reign of Rudramāmba, the Kakatīya Queen, who is described as the daughter of King Ganapati, and it thereby confirms the now accepted view that Rudramāmba was the daughter and not the consort of that King. The plates are also important for the history of the Kakatīyas in that they mention a new family of feudal princes, viz., the Viryāla, not so far known from the published records of the Kakatīyas.

In the domain of Moslem inscriptions no new records have been discovered in the Dominions, but estampages of several Persian inscriptions have been received from the Madras Presidency, which relate to the Deccan Kings. One of them mentions the name of Rif'at Khān Lārī, a general who helped King Ibrāhīm Qulī Qutb Shāh to consolidate and extend his empire. Another inscription records the building of some gates at Ādaunī and Sirukuppa (Bellary district), by the Bijapūr Commander, Mas'ūd Khan, whose name in connection with the conquest of the Fort of Ādaunī by the Mughals, is mentioned by Khāfī Khān. Mas'ūd Khān, according to this historian, defended the fort gallantly, but being unsuccessful in repulsing the Imperial troops, he ultimately made over to them the key of the Fortress, and asked for the safety of his life. These inscriptions have been published in the last number of the Epigraphia Indo-Moslemica.

The Department has been exceedingly fortunate in acquiring for its cabinet Numismatics the vast collection of the Central Treasury. It comprises altogether 15,569 coins, of which 771 are gold, 4,791 silver and the rest copper or other metals. Mr. Streenivas has examined the coins and found that many of them are extremely valuable, representing new mints of certain Mughal Emperors. Among the gold coins the collection has a coin of King Muḥammad 'Ādil Shāh (1037–67 A.H.), which so far as we are aware is the fourth coin of the dynasty in the world. Again the padmatankas of the later Yādava kings of Deogirī are a most welcome addition to our cabinet for they are not mentioned in any of the published catalogues of the museums in India. Mr. Streenivas has discussed the importance of these coins in his 'Notes' published with this Report as Appendix B.

The coins acquired as Treasure trove number 1,391, of which 92 are gold, 1,075 silver and 224 copper and other metals. Among these coins Mr. Streenivas has noticed some silver issues representing an absolutely new mint—wis—in the Deccan. Coins of no less than three kings have been found as relating to this mint. A very interesting note on these coins has been compiled by Mr. Streenivas and is published in Appendix B of this Report. The Appendix also includes a paper on Parenda which until recently was read as Purbandar. Prof. S. H. Hodivala was the first in the field to surmise the correct reading as Parenda, now confirmed by two perfect coins in our collection.

It is somewhat unfortunate that the idea of the inception of a Museum in

Museum

Briggs, III, 421 ff.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Muntakh abu'l Lubāb, II, 371 ff.

<sup>3</sup> In the table in Appendix A, page 23 of the last Annual Report, the silver coins received from H. E. H.'s Mint should be 300 (see letters from the Archæological Department, (1) No. 149, dated the 14th June 1919, (2) No. 338, dated 10th November 1919, and (3) No. 155, dated 29th May 1920), and not 393. The total of silver coins should therefore read 3.477, and the total of all coins 5,191.

Hyderabad, although broached through a Firman of His Exalted Highness, some ten years ago and since then receiving the full attention of the Department, has not been brought to fruition as yet. In the last Report a reference is made to a Provisional Joint-Scheme according to which the Archæological and Industrial Departments were to co-operate in the working of a Museum which had sections for Archaeology, Fine Art, Applied Arts and Crafts and the Natural Products of the Dominions. This scheme before my proceeding to Europe in 1922 had been fully considered and recommended by a Special Committee consisting of the Finance Member, the Commerce and Industries Member, and the Member for the Archaeological Department. Subsequently it was also approved by the Council, but at a later stage when the case was to be submitted to His Exalted Highness for final sanction, a Firman was issued to the effect that an Industrial Exhibition Hall should be established in Hyderabad. The above Firman, although implying no negation of the previous commands of His Exalted Highness regarding the creation of a Museum, has been held to necessitate the recasting of the Joint Scheme—eliminating those provisions which relate to the Applied Arts and Crafts and Natural Products sections. The Department is accordingly framing proposals in a modified form, which when submitted, it is hoped, will meet the approval of the authorities concerned, and the Firman of His Exalted Highness regarding the establishment of this much-needed institution will be carried out at the earliest possible date.

**Publications** 

The publications issued by the Department during the years under review are:—

- (I) Annual Report, 1330 F. (1920-21 A.D.).
- (2) The Journal of the Hyderabad Archæological Society, 1919-20.
- (3) Rapport Preliminaire sur l'interprétation des Peinture et Sculptures d'Ajanța.

In addition, I contributed seven articles to the *Epigraphia Indo-Moslemica*, all of which relate to the inscriptions of the kings of the Deccan. I have also edited the '*Amal-i-Ṣāliḥ*—a comprehensive history of <u>Shāh Jahān</u>'s reign, for the Asiatic Society of Bengal. Two fasciculi of this work were published during the years under review.

Library

As many as 447 volumes have been added to the library of the Department, of which 234 have been purchased, and the rest received as donations or in exchange for the publications of the Department from various Governments and learned institutions. The exchange system has proved a distinct gain to the Department, for otherwise with a small grant (Rs. 500 per annum) at its disposal, it would have been difficult to acquire many an expensive volume which has been received free under the above system. During my deputation to Europe Mr. Alī Asghar Bilgramī, purchased for the Department among other books an illuminated Ms. copy of the Qur'ān, which besides its fine calligraphy has the following colophon:—

مصحف مجید حمائل رسم الخط دو صفحه اول چار لوح و مجدول بطلا و تحریر و سر سورها از شنگرف مرقوم بابت پیشکش محمد عادل غرّه شهر ومضان المبارک سنه ۴۹ مطابق سنه ۱۱۱۹ تحویل محمد باقر شده ⊚

دوم شهر رمضان المبارك سفه اليه بشين جلال الدين بطريق انعام مرحمت شدة مهر معين الدين ابن

بيست يكم ٢١ شهر فيقعده سفه ٥ محمد شاه بادشاه غازي مطابق سفه ١١٣١ فصلى بحضور روشي على و شاكر على بكرى (؟) معتقدان محمد افضل مرحمت شده ٠

#### Translation.

The holy Our'an, Hama'il (belt size)1: style of writing-first two pages containing four illuminated panels, (other pages) having paintings in gold in margins; the titles of chapters being in vermilion. Received as a present from Muhammad 'Ādil. On the 1st of the auspicious month of Ramazan in the vear 40 (Regnal year) of Aurangzeb, corresponding to 1116 (A.H.). Placed in charge of Muhammad Bagar."

"On the 2nd of the auspicious month of the above year (it) was given away as a prize to Shaikh Jalālu'd Dīn." (Seal) Mo'inu'd Dīn son of Jalālu'd Dīn. "On the 21st of Ziqa'dah in the year 5 (Regnal) of Muhammad Shah, the victorious king, corresponding to 1131 Fasli it was presented to Huzur Raushan 'Alī and Shākir 'Alī of Bhakkar, the disciples (or followers) of Muhammad Afzal."

Muhammad 'Ādil, in the above writing apparently refers to Muhammad Sikandar 'Ādil Shāh, the last King of Bijapūr, deposed by Aurangzeb in 1007 H. (1686 A.D.).

Seventy new photographs of the monuments and antiquities of the Domin-Photographs ions have been taken during the years under review (vide Appendix G). In addition to these I have brought over a thousand views of important Islamic buildings in Spain, North Africa, Egypt, Arabia, Syria, Palestine and Iraq. collection therefore as regards Islamic architecture is exceptionally good and somewhat unique in India.

Mr. Sultan Ali Faruqi has prepared a large plan of the Jami' Masjid at Parenda (vide Appendix H), and Mr. Sayed Ahmad and his assistant have traced outlines of 31 scenes of Ajanta paintings. The tracings have been found very useful by visitors in following the various scenes depicted on the rock walls. for the untrained eye does not easily catch the detail of the pictures.

For the Museum of Hyderabad which, as alluded above, is still in embryo, I purchased during my sojourn in Europe copies of twenty-four paintings of some of the master artists-Murillo, Rembrandt, Reubens, Raphael, Guido Rene and certain English and German artists. The paintings form a good nucleus for the future collection of the Museum.

The total expenditure on the conservation of monuments during the years Expenditure on conservaunder review amounted to O.S. 100,351-3-2. (BG. 86,015-4-11)—

<sup>1</sup> Of such size as could be suspended from shoulder.

رشيد خان مربد عالم كنو بادشاة غازي.... on the preceding folio there is another seal bearing the name.

	Year		Aı	nou	nt
			Rs.	As.	Ρ.
1331 F.	(1921-22 A.D.)		28,241	3	9
1332 F.	(1922-23 A.D.)	 	42,884	15	5
1333 F.	(1923-24 A.D.)	 	29,225	O	О
		-			
			100,351	3	2
		(B.G.	86,015	4	11)

In addition to this a sum of Rs. 61,605-13-9 (B.G. 52,805-0-4) was spent on the conservation of the frescos at Ajanta during the year 1331 F. (1921-22 A.D.).

The detail of the expenditure incurred on the conservation of monuments is given in Appendix E.

Expenditure on the main-Department

A total sum of O.S. Rs. 126,162-2-5 (B.G. 108,138-14-0) has been spent tenance of the during the years under review on the maintenance of the Department—

	Year			Am	ioun	t
				Rs.	As.	Ρ.
1331 F.	(1921-22 A.D.)	• •	• •	46,649	9	7
1 <b>3</b> 32 F.	(1922-23 A.D.)			39,992	II	6
1333 F.	(1923-24 A.D.)		• •	39,519	13	4
				126,162	2	<u> </u>
			(B.G.	108,138	14	o)

The detail of the various items of expenditure is given in Appendix D, published with this report.

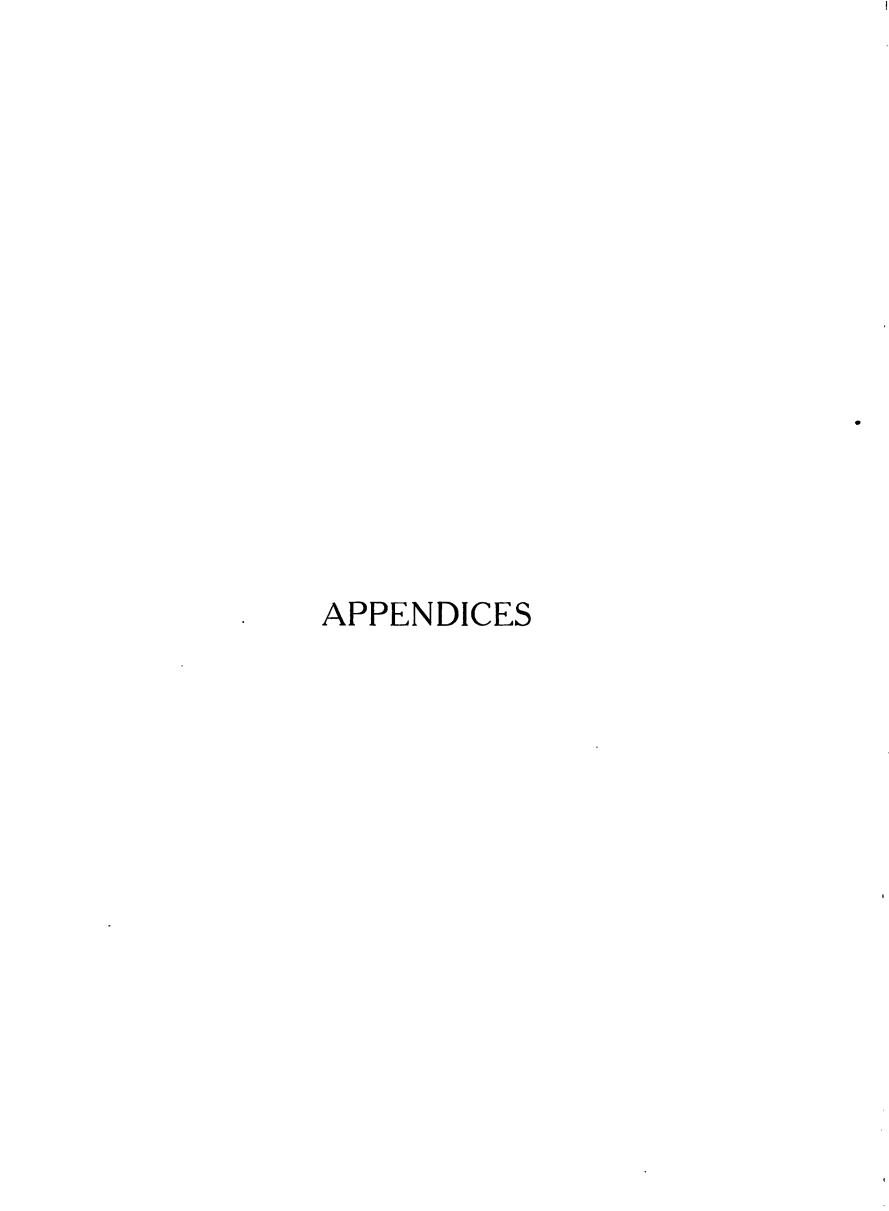
Tour Programme for 1334 F. (1924-25A.D.)

Owing to my illness the programme of tour could not be submitted to Government in the beginning of the year. I however went over to Ajanta and Ellora twice in Baihman last (December) on the occasion of the visit of His Excellency the Viceroy to these places.

A detailed programme of tour has been submitted recently which includes visits to Warangal, Bidar, Gulbarga, Khuldabād and Paithan. At the first four places conservation works of an important nature await inspection, while the object of going over to Paithan is to select a suitable site for excavation in the next cold weather (1925-26 corresponding to Fasli 1335).

> G. YAZDANI, Director of Archæology, H. E. H. the Nizam's Dominions.

5th Amurdad, 1334 F.



		•
•		

### APPENDIX A

Parenda: an historical Fort.

By G. YAZDANI.

The earliest mention of the Fort in history occurs in the reign of Maḥmūd Shāh Baihmanī (1482–1518 A.D.), when the intriguing minister, Nizāmu'l Mulk, in order to strengthen his party, entrusted the command of the Fort to one Makhdūm Khān Deccani, entitled Khān Jahān. The Fort, however, must have been in existence long before that, and although in the Imperial Gazetteer (XX I), it is stated to have been built by Khwāja Maḥmūd Gāwan. I have not been able to find any confirmation of the statement in contemporary history. In the Deccan it is customary to attribute the origin of every noble institution to this Grand Wazir: it is, therefore, not unlikely that the compiler of the Gazetteer, has made the above statement on the basis of a similar tradition regarding the origin of the Fort.

The Fort remained the fief of <u>Khān Jahān and his son. Nūr Khān</u>, who also enjoyed the same title, for about seventy years, first under the Baihmanids, and, after their fall, under the <u>Nizām Shāhīs</u> of Ahmadnagar, until 1554 A.D. when <u>Khān Jahān</u>, the son, for espousing the cause of Prince Haidar, to whom his daughter had been married, incurred the displeasure of King Nizām <u>Shah I (1554-65 A.D.)</u>. <u>Khān Jahān and the pretender, Haidar, had to take refuge at the court of Bījapūr and the Fort fell to the Nizām <u>Shāhī</u> forces.<sup>2</sup></u>

During the governorship of Khān Jahān. Parenda, owing to its extreme strategic importance, being situated on the borders of the kingdoms of the three rival dynasties, the Nizām Shāhī, the 'Ādil Shāhī and the Qutb Shāhī, was the scene of constant warfare, but it always remained under the suzerainty of the Ahmadnagar kings, except for a spell of three days when Ibrāhīm 'Ādil Shāh I (1534-57 A.D.) suddenly appeared there and finding the gates open rushed into the Fortress which submitted and was given over to one of his officers. Burhān Nizām Shāh on receiving the news marched towards Parenda to recover the Fort: but before he arrived within many miles, the Governor, being alarmed, fled by night. Firishta narrates the event in a pleasing manner and I quote him in full:

"The Nizam Shahy troops continued to advance towards Parenda: and the dastardly Governor, whom Ibrāhīm 'Ādil Shāh had left there, fled during the night, before the enemy had arrived within forty miles of the place. Shah Jumal-ood-Din Anjoo, a contemporary told me. that the Governor of Parenda persisted in declaring he heard the trumpets of Boorhan Nizam Shah when he was forty miles distant, and this proved to be nothing, but the buzzing of a gnat in his room."

In the last days of the Nizām  $\underline{Sh}$ āhi dynasty, when the Mughals 'stormed and carried Ahmednagar,' and sent the unfortunate King Bahādur  $\underline{Sh}$ āh as a prisoner to the Imperial court, the Nīzām  $\underline{Sh}$ āhī officers selected Murtuza, son of  $\underline{Sh}$ āh 'Ali. as their King and transferred the seat of government to Parenda.<sup>4</sup> The place seems to have enjoyed this distinction till very nearly the fall of the dynasty, but just at the end we find a greedy Governor named  $\overline{A}$ qā Rizwān bargaining with the Bijapūr King regarding the Fort and selling it to him for a sum of 300,000 huns, which according to the present gold value of the coin will amount to about f 150,000.

Parenda was besieged twice by the Mughals during Shāhjahan's reign, but both times the Fort proved unconquerable and at last when during Aurangzeb's reign it was annexed to the Mughal kingdom we read that 'it was won without a blow.' The historian. Muḥammad Kāzim who gives an account of the annexation of the Fort, writes that the 'Ādil Shāhī Governor, Ghālib, who made over the Fort to the Mughals, received a present of Rs. 75,000 in cash, an elephant, nine horses, a dagger—the handle of which was decorated with jewels, and a robe of honour. Similar presents

<sup>1</sup> Briggs, III, 529. 2 Ibid., II, 238.

<sup>3</sup> Firishta was a contemporary and thus confirms the events of his own times Cf. Briggs, II, 235. + Ibid.

were also made to his three sons and his son-in-law. Ghālib later on was honoured with the rank of commanding four thousand foot and four thousand horse. This was again a case of bribery although the Mughal historian has highly praised the tact and wisdom of the disloyal Governor.

In later times we find Parenda mentioned in history in connection with the war between Sābajī Bhonsla and Raghunath Rao in 1774, and in 1795 the Nizam's army was marching towards the Fort, when a battle between them and the Peshwa's troops ensued at Kardla.

Parenda was a mint town under the Mughals, although the coins belonging to the place were until recently assigned to Porbandar. Mr. Hodivala was the first Numismatist to hazard the reading Parenda on these coins, and now Mr. Streenivas, the Curator of the Hyderabad Museum, has confirmed the guess of Mr. Hodivala by the find of two coins on which the reading Parenda is unquestionable. A note by Mr. Streenivas on this subject is published as Appendix B of this report.

The Fort itself is a fine specimen of the Military Engineering of India in the Mediaeval period. I therefore describe it in some detail. The outer-most defence consists of a glacis which in regard to the general level of the adjoining land rises to such a height as to afford complete protection to the walls of the Fort from missiles and shots thrown from a long range. At the end of the glacis is a retaining wall which like the former, encircles the Fort completely and rises to a height of 13 ft. reaching the brim of the glacis. Beyond this wall there is a belt of clear space varying from 125 to 150 ft. in width. In military architecture, it is styled the 'covered way.' Adjoining the 'covered way' is a deep moat with 'scarp' and 'counterscarp' at each end. The height of the counterscarp varies from 16 to 19 ft. and the average width of the moat is 86 ft. The moat was kept filled with water and there was only one approach to the Fort, over a drawbridge, which was destroyed in time of danger. The drawbridge does not exist now: but the heavy chains by which it was hung are still to be seen at the gateway in the north-east corner of the Fort. In place of the drawbridge, a modern frail masonry bridge now stands.

The form of the Fort is like a parallelogram, the northern and southern walls being slightly longer than the eastern and western ones. They are built of large blocks of dressed masonry with closely fitting joints. The outer wall, which also serves as the scarp of the moat, is defended by five bastions in each of its sides towards the east and west, and by six in each of the sides towards the north and south. The bastions are semi-decagonal in shape and surmounted by a parapet consisting of alternate solids and open spaces. On some of the bastions below the parapet are knob-like abutments of solid masonry with apertures in their middle apparently for shooting or dropping missiles on the assailing army. Along with the bastions the scarp has also on each side two to four posterns defended by semi-circular curtains. The posterns were built for surprise attacks in time of a close siege, and they were also the means of a silent escape when the fall of the Fort seemed certain.

Proceeding further from the modern masonry bridge, alluded to above, we approach the first gateway which is built at the north-east corner of the Fort. It has an arch-shaped entrance fitted with heavy iron-plated doors. On entering the gateway the visitor passes through a vaulted passage which first turns towards the west and then towards the south, ultimately leading to a narrow court over-shadowed by grim and lofty bastions, serving the purpose of a barbican for the second gateway of the Fort which faces east. The bastion along the northern side of this gateway although most massive in construction has a pretty balcony projecting half way up its height. The small arch-shaped openings of the balcony with dainty carvings have a somewhat quaint effect in the otherwise stern appearance of the tower.

In front of the second gateway two small guns bearing the name Nizām 'Alī Khān are lying. They exhibit no superior workmanship, and were probably made by French or Dutch Engineers in the service of the Nizam at the end of the 18th and the beginning of the 19th centuries. On the bastions of the Fort however two very fine old guns are mounted; one of them is styled اردها پیکر (Dragon Body) 2 and the other ملک میدان (Battle King). Both of them bear the maker's name—

<sup>1</sup> Numismatic Supplement XXXI to J.A.S.B., pp. 365-71.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The Dragon Body is mounted on a bastion built in the south west corner of the ramparts. The inscriptions carved on this gun are given at the end of the article

<sup>3</sup> The Battle King is lying on the north east bastion.

The names of these guns—poetic as they are—were used in more than one place, for in the Fort of Golconda is a gun mounted on the Mūsa Burj, which is also styled —Dragon Body.¹ It was made in 1085 H. (during Aurangzeb's reign) by Muḥammad ʿAlī ʿArab, the son or brother of Muḥammad Husain ʿArab, the maker of the Parenda guns. The name Malik Maidān again is of considerable interest for the well-known large gun of Bījapūr also bears this name. The latter according to an inscription carved on it was made by a Turkish Engineer named, Muḥammad, the son of Ḥasan Rumī.² In 050 H. (1549 A.D.) it was tested by the Turkish Governor, Āqa Murād, who was employed at the Parenda Fort, and whose name is preserved to this day in an inscription carved at the Fort at Qandhār.³ Khārī Khān mentions the gun in connection with the siege of the Parenda Fort by Prince Muḥammad Shuja·, and also refers to the fact that in 1632 A.D. Muḥammad ʿĀdil Shāh on acquiring possession of the Fort ordered the removal of the gun to Bijapūr. This author further adds:—

توپ ملک میدان را که در پرینده بود به بیجاپور طلب داشت - گویند که بدان کلانی و خوش ساخت توپی دیگر کم شنیده شده - و آدم مسلح بفراغ در آن توپ می نشست - و این توپ در ابتدا در فلعهٔ احدد نگر بود از تبدیل و مع روزگار سیدی عنبر از احددنگر نفلعهٔ پرینده فرستاده فگاهداشت ⊚

#### Translation

"He (Muḥammad 'Ādil Shāh) sent for the Malik Maidān, which was at Parenda, to Bījapūr. It is reported that another gun of such a large size and superior make has never been heard of. An armed man can sit with ease in the gun.<sup>4</sup> This gun was in the beginning at the Fort of Ahmadnagar, but when circumstances changed (for the Nizām Shāhī kings). Sīdī 'Aṃbar sent it to the Parenda Fort.''<sup>5</sup>

The present Malik Maidan at Parenda was apparently cast during the Mughal possession of the

آوردن مراري بوپ ملک ميدان را از برينده به بيجاپور بامر سلطان محمد عادلشاه ⊚ بيشنر ازبن بيخه مدت آقا رضوان که از جانب برهان نظام شاه بقلعه داري برينده مندين بود در هنگام فترت مملکت و انقلاب سلطنت نظام شاهي با بادشاه غازي (عادلشاه) در ساخته و قلادهٔ اطاعت برفيهٔ جان انداخته قلعه را تفويض ملازمان درگاه نمود - و دريين وفت که مراري راو از نعاقب آصف خان برگشته به برينده رسيد حکم بادشاه عازي (عادلشاه) بمراري راو صادر شد که توپ ملک ميدان را که بقلعهٔ پرينده بود به بيجابور رساند - مراري حسب الحکم نوپ مذکور را از برينده به بيجاپور آورده بناريخ پانودهم صفر سنه هوار و چهل و دو بر فواز برج غربي که مايين مکه دروازه و شاهپور دروازه واقع است قرار بخشه - ورن جرش گوبند شصت کهندي اما در عمل انگريز بهادر يکی از اهل صناعت اين قوم بهقياس حساب وزنش بر گرفت سه هوار دو صد رطل بر آمد - و آن در عمل انگريز بهادر يکی از اهل صناعت اين قوم بهقياس حساب وزنش بر گرفت سه هوار دو صد رطل بر آمد - و آن در حمدنگر بحکم حسين نظام شاه یکی از کاريگران آنرا ساخنه - و در مهم سفو رامراج همراه رکاب حسين شاه در وصول در احمدنگر بحکم حسين نظام شاه یکی از کاريگران آنرا ساخنه - و در مهم سفو رامراج همراه رکاب حسين شاه بود - و آن جایکه کالبدش در آن ربخنه اند هنوز در احمدنگر بقاملهٔ یک کروه از شهر موجود آنارش باقیست - درازي آن توپ نه دست از دست مرد درار فد و دورش نیز عمان فدر نه دست ر جوفش که فرارگاه گلوله باشد بوسعتی است که از عجوبات و نوادرات روزگار هست و در اطراف و اکناف مشهرد - هرکس که نو وارد بیجابور مي شود بخواهش نظارهٔ آن مي نمايد - و مودم که از بلاد دور دست می آبند درده به بي بظيريش فائل می شوند \*

#### Translation

<sup>1</sup> Cf. Epigraphia Indo-Moslemica, 1913-14, pp. 55-56.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Bijapur Architecture, by H. Cousens, A.S.I. (Imperial), Vol. XXXVII, pp. 29-30.

<sup>3</sup> Epigraphia Indo-Moslemica, 1919-20, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The maximum diameter of the gun is 4 ft. 11 inches and the bore, at the muzzle, 2 ft. 4 inches. I have seen a photograph of the late Lord Curzon in which he is leaning against the muzzle of the gun.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Muntahhabu, l Lubāb (Bibl. Ind.), Vol. I, p 495. As regards this gun the following account given in the Basātinu's Salātīn (Hyderabād lithograph, pp 29495) may be of interest to readers—

By the command of Sultan Muhammad 'Ādīl Shāh, Murāri carried the gun, Malik Maidan, from Parenda to Bijapūr.

Fort, and although it is highly chased and polished, yet in size it is much smaller than its namesake at Bījapūr.<sup>1</sup>

To resume our account, on passing through the second gateway of the Fort we enter into another court which is again defended by massive bastions. In the north-side of the court there are the remains of a hall the façade of which is decorated with fine stucco work. The openings of the hall are arch-shaped but somewhat squat in proportion. Proceeding on from the second gateway the visitor has to turn towards the left (South) and then towards the right (West), until the third gateway is reached—which faces north. The gateway is built of finely chiselled masonry and its arch has very fine proportions. Above the apex of the arch a Persian inscription is carved in the form of a rosette. The decipherment of the inscription on account of its rather intricate arrangement has not been free from difficulty to scholars, but I have succeeded in making out the major part of it, and published my reading in the form of a paper in the last number of the Epigraphia Indo-Moslemica (for 1921-22 pp. 6-7). The inscription contains the name of the Nizām Shāhī Governor, Khwāja Jahān, and also the date 959 H. (1552 A.D.). We have already observed the same title, until 1554 A.D. when the latter for espousing the cause of Prince Ḥaidar incurred the displeasure of the Nizām Shāhī Court.

In front of the gateway (third) is a narrow tortuous well, and on the east an extremely lofty bastion the top of which is crowned with a pavilion. The pavilion seems to have been built for the residence of the Commander of the Fort, for it forms the highest point in the fortifications. On either side of the third gateway extend the inner walls or ramparts of the Fort, the bastions of which are circular and more massive and lofty in construction than the bastions of the outer walls (scarp).

Passing through this gateway we enter a roofed passage which continues until the fourth gateway is reached. From here we get a view of the interior of the Fort—on our right are seen the ruins of a series of vaulted halls, and on the left stands a mosque which will be described presently. The ruined halls were originally utilised for storing ammunition and provisions. Some of them are very spacious and have also large under-ground chambers.

The mosque although not a grand building, yet its style is very interesting, and it will be discussed here in some detail. The mosque is enclosed by a high wall of chiselled masonry, the surface of which is decorated with bands of artistic carvings. At the top of the wall is an ornamental parapet the design of which is often found on buildings of this period at Bijāpūr

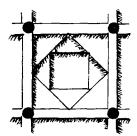
<sup>&</sup>quot;Some time before this, Aqa Rizwan, who on behalf of Burhan Nizam Shah was the Commander of the Fort at Parenda, during the decline of his Government (and the dissolution of his kingdom) confederated with the Victorious King ('Adıl Shāh) and showing allegiance to him surrendered the Fort to the officers (lit. servants) of the latter king. When Murārī Rao, after pursuing  $\overline{A}$  șaf  $\underline{K}\underline{h}$ ân, reached Parenda, the Victorious King issued an order to Murari commanding that he should bring the gun. Malik Maidan, which was at the Parenda Fort, to Bijapūr. Murārī, as ordered carried the above gun from Parenda to Bijapūr and on the 15th of Şafar 1042 H. (22nd August, 1632 A.D.) mounted it on the Western Bastion, between the Mecca and the Shahpur gates. It is a large and magnificent machine cast of an amalgam of seven metals. They say it weighs sixty Khandis (nearly 60 tons), but during the British rule an expert Englishman has calculated the weight in a scientific manner and found that the gun weighs 3,200 ratals (57 tons approximately). The gun was cast under the order of Husain Nizām Shāh by an Engineer in the vicinity or Ahmadnagar. In the expedition against Ramraj, Husain Shah took it with him. The place where the body of the gun was cast may still be seen at a distance of one coss (2 miles) from the present town of Ahmadnagar The traces of the forge still exist. The length of the gun is 9 cubits (each cubit being the length of the forearm of a tall man) and its circumference is about the same. The bore--wherein it carries the ball-is of such dimensions that a stout person can sit in it-nay it is said that it is so large that one can tie a turban on his head sitting therein. In short it is one of the wonders and marvels of the world and as such known in distant lands and climes. Whoever visits Bijapur for the first time desires to see the gun. People who come from distant countries are convinced as to its uniqueness."

<sup>1</sup> Since writing this I have secured the estampages of the inscriptions carved on the Malik Maidan. They have confirmed my guess that the gun was cast during the Mughal possession of the Fort. The inscriptions are given at the end of this paper (intra, pp. 24-5).

(Plate IV a). The building has three entrances, facing north, south and east. The first two are of rather small dimensions and consist of a pillar-and-lintel style door, opening upon a vaulted vestibule, which leads to the interior of the building. The eastern entrance is the largest of the three, it is built in the form of a porch, entered by an arched doorway of fine proportions. The roof of the porch is vaulted, and the ceiling is decorated with circular bands of exquisite carving. In the sides of the porch (towards the North and South) are fixed screens, the decorative patterns of which resemble those commonly found in Mediæval Hindu temples of the Deccan. The carvings on the door at the back of the porch are also of Hindu design.

On entering the building by the main doorway the visitor notices a paved walk leading to the terrace built in front of the prayer-hall. On the right side (North) of the walk is a masonry eistern for ablutions, while the left side (South) is occupied by a raised platform of uneven surface. The platform is apparently of recent construction and originally the site may have been occupied by flower-beds, or by another cistern of the same dimensions as the one on the right side of the walk.

The prayer-hall of the mosque consists of three aisles each divided into fifteen bays by



Plan of roofing.

means of pillars (vide Plan). They are of a blackish stone, and carved in the Hindu style and beautifully polished (Plate V a). The roof of the hall which is divided into a series of square compartments is again built in the Hindu style. Each compartment consisting of nine overlapping slabs arranged in three tiers. Eight of these are triangular in form and one, which is placed in the middle is square (see diagram).<sup>2</sup>

At the north end of the hall is the Muqussara or enclosed space for the King or the ladies of the Royal harem. The lattice work of the enclosure is of Hindu design and so are the pleasing screens which fill the arched openings in the northern and southern walls of the hall. The carvings of

the Mihrab also bear considerable resemblance to those of the Mediæval Deccan temples, while the similiarity in the case of the railing of the pulpit is so complete that it may easily be taken for the railings fixed on the stylobates of many a temple in the Deccan (Plate V a). The Hindu architectural devices and decorative motifs so freely used in the mosque however do not detract from the general plan of the building which is strictly Moslem, and the artistic effect is pleasing to the eye.

Leaving the mosque towards our back we enter a building which is styled the Tahsildars' House, apparently for the reason of the Tahsildars of Parenda in recent times occupying the building for their residence. The house seems to have been built in late Mughal days or during the Āṣafjāhī dynasty for in the courtyard is a pavilion of the Bengālī style, and the inner walls of rooms are decorated with rows of small niches. For modern requirements the building has been divided into several blocks, hence it is difficult to follow its original plan now. The hall of the main block has a projecting balcony towards the west, overlooking a beautiful court with an octagonal pavilion in the middle and flower beds and cisterus in the four corners. The water to the cistern came from a well—which is to be seen at the north-west corner of the court.

Adjacent to the above court are the remains of another house which is entered by an imposing gateway. The house seems to have more than one storey for the closed up arches of a hall are to be seen in the exterior of the building almost at a level with the present ground surface of the Fort. Entering into the house the visitor first notices a small temple built in the courtyard. It is dedicated to Vishnuite worship and contains two sculptures, one showing Vishnu riding on the Garuda, and the other representing Vishnu with Lakshmi in his lap. In front of the temple there are some more sculptures—representing warriors, male and female figures, serpents, etc. One of these apparently representing Kali is most interesting—she is shown with the tip of her little finger in her mouth—an expression of regret in India, but very extraordinary on the part of Kali who is

<sup>1</sup> Ct Chalukvan Architecture, by Alexander Rea, A.S.I., Imperial Series, Vol. XXI, Pl. 37.

<sup>2</sup> Fergusson's History of Indian and Eastern Architecture, Vol. 1, p. 314.

the Goddess of destruction. There can be another interpretation of this attitude, viz., the Goddess is tearing open her mouth with her finger in order to assume a threatening appearance. Children often do this to frighten their companions and in the famous 'Temptation scene' of Ajanta a follower of Mara is seen grinning and tearing open his mouth with his little fingers. <sup>1</sup>

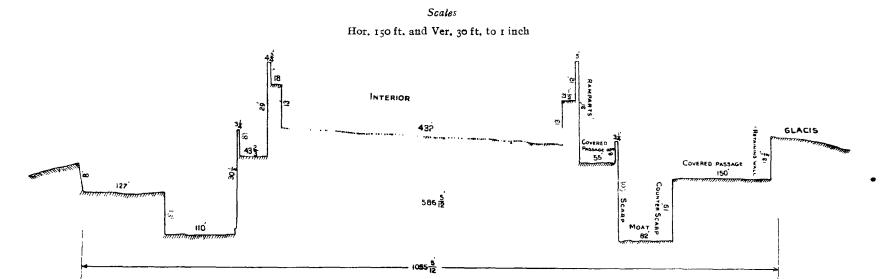
At the southern end of the courtyard of the house is a platform, along three sides (east, west and south) of which rooms are built, and the fourth is occupied by steps descending into the courtyard. The rooms towards the east and west have fallen down, while those towards the south are fairly intact. The middle room of this wing has a domical roof and in one of the chambers on its side (towards the east) old gun powder is stored.

Apart from the buildings described above the interior of the Fort, presents a mass of debris and loose stones, making the ground level very uneven—an idea of which may be gathered from the two sections (*infra*, p. 23), one from north to south and the other from east to west. The sections also show the dimensions and arrangement of the several lines of fortifications.<sup>2</sup>

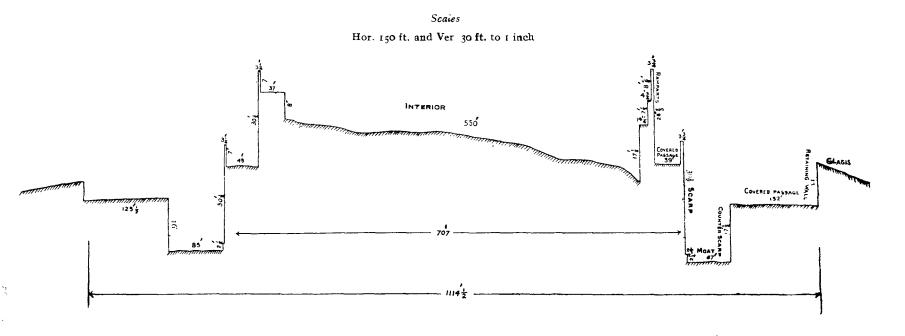
<sup>1</sup> On the wall of the Fort close to the above house are fixed figures of a rider and two soldiers, armed with shields and swords.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> The town of Parenda, although the headquarters of a Taluqa is not bigger than a village and does not possess any old buildings. The so-called Jāmi' Masjid is a very small building and besides it is quite modern. The several Hindu temples, though comparatively more spacious and better built, are also quite modern. The environs of the town are, however, strewn over with remains of old mosques, tombs, temples and other religious and secular buildings. About four furlongs to the north-west of the town stands the shrine of a saint named Badru'd Dīn. It is built on a high terrace, which is approached by a double flight of steps. The tomb itself comprises a square room and an ante-chamber—the former is covered with a flat dome. The interesting feature of the tomb is an inscriptional tablet fixed in the floor. The characters of the inscriptions are Portuguese and the tablet originally must have belonged to the grave of a Christian. Father Hosten, S.J., has kindly deciphered the inscription for me and it is published at the end of this paper (infra, pp. 25-6). On the terrace are some more Moslem graves which have no inscriptions. At the western end of the terrace is a small mosque with three arched openings.

## Section of the Fort at Parenda, from North to South



#### Section of Parenda Fort from East to West



Inscriptions on the Two Guns at the Parenda Fort.

A study of the inscriptions carved on the Malik Maidān and Azhdaha Paikar (ante pp. 18-19) shows that both of them were cast during the reign of Aurangzeb. The inscriptions are extremely interesting, furnishing on the one hand very precise information regarding the maker, weight, etc., of the guns, while on the other hand they describe their horrid character in the most poetic language. I therefore make no apology in quoting here the inscriptions in full.

Inscriptions on the Malik Maidan (Battle King)

الدین عنیم از من که آتش در دهن دارم بهر میدان بیک گوله در مد عف در شکن دارم مناس از لب دلبر گرفت آتش جست از دهان او مجلس در گرفت زبس که اخگر غم پر بود در سال او مجلس در گرفت ابو المظفر محی الدین محمد اورنگ زبب بهادر عالم گیر بادشاه غازی سنه خمس رسبعین با جلوس ۷ محمد دارنگ میدان معمد حسین عرب عمل محمد حسین عرب عمل محمد حسین عرب عمل محمد حسین عرب عمل محمد حسین عرب محمد حسین عرب محمد حسین عرب دارو سیرده آثار و یک باو بوزن شاه جهانی

O enemy! fear me for I have fire in my mouth: in the battle with a single shot I destroy two hundred rows.

Since wine-flask learnt smiling from the lips of the mistress, fire issued forth from its (wine-flask's) lips and caught the assembly. The live embers of grief......

Abu'l Muzaffar Muḥīu'd Dīn Muḥammad Aurangzeb Bahādur 'Ālamgir Bādshāhi Ghazī.

Year<sub>175</sub> (H.) corresponding to the regnal 7.

Top (Gun) Malik Maidān.

Made by Muḥammad Ḥusain 'Arab.

Ball weighing one maund gunpowder 13 seers and a quarter according to the  $Sh\bar{a}hjah\bar{a}n\bar{\imath}$  weight.

Inscriptions on the Azhdahā Paikar

Text

ز بس كه اختر غم پر بود درون تنم چو كوره مي زند اتش زبانه از دهنم

اورنگ زيب بهادر عالم گير بادشاه غازي
سدة <sup>۴</sup> جلوس ميمذت ماذوس 
سنه ۱۰۷۸ هجري
توپ اژدها پیکر
عمل محمد حسین عرب
گوله بیست آثار و دارو شش آثار و سب داء بوزن شاه جهاني  Translation  As the inter r of my body is full of the live embers of grief, flames leap from my mouth as
Translation
As the true of my body is full of the live embers of grief, flames leap from my mouth as from the f
<del></del>
Aurangze Bahādu 'Ālamgīr Bādshāhi Ghazī.
Year 4 from the auspicious accession.
1078 H. (1767 A.).).
Top Gun) Azhdar a Paikar.
Made by Muḥamr' had Hussain 'Arab.
Ball weighing 2 seers: gunpowder 6 seers and 30 dams according to the Shahjahani weight.
Note on the Portuguese Inscription of Parenda
By the Rev. Father J. Hosten, S.J.
Line I S DE GASPAR GOME
Line 2 S DE FARIA E DE SEVS E Line 3 RDEIROS ERA DE 16
Line 4 54° AÑOS (Vide Plate VIII).
My transc tion brings the capitals together according to the words which they form.
Remarks.
Line I.  The first S. higher than the other letters of its line, stands for Sepultura (tomb).  In the Mylapore inscriptions, this word sepultura appears at times thus: SA, and it is possible that the A be contained in the top curve of the S in the present inscription.  (i) DE are joined to form a sort of compound letter; so also ME.
$\operatorname{Lin}_{\epsilon}$ (ii) $\operatorname{DE}$ (twice) is joined as in L. 1.
(i) The E of SEVS is rather like a DE joined: but SEVS gives a clear meaning.  Lin At first I took the numerals to be 40; but I think that 54° (with a big dot,
(ii) half-way up the height of the letters. after 4) is the reading.
The curved stroke, til, above N, is not visible. It means that N should be taken as double annos.

(iii) The S of Años is peculiar, if it is there at all. What leads me to think it is there, is that I have more than one case of ERA DE .... AÑOS in the Mylapore inscriptions which I am now editing.

We get therefore:

#### Text

S [epultura] de Gaspar Gome,'s Faria e de seus e rdeiros era de 16'54° años!

#### Translation

"Grave of Gaspar Gomes de Faria and of his heirs, in the era of 1654 years,"

This shows that the man died in 1654 and that his heirs were to be buried in the same grave after him. He was therefore a married man, settled in the country, with heirs settled in the country too.

I cannot say more about him; the combination 'Gomes de Faria' does not occur in my Mylapore inscriptions. Possibly, it may be found in collections of inscriptions on the West Coast.

#### APPENDIX B

Notes on Coins in the Cabinet of the Hyderabad Museum

#### By T. Streenivas

I

Between 1st April, 1922, and 31st March. 1924, the Cabinet has been exceedingly fortunate in acquiring a large number of coins in all the three metals. Treasure Trove did not prove so fruitful a source as it was hoped it would but the collection transferred to the Museum from H. E. H. the Nizam's Central Treasury has more than compensated for this. The Gold. Silver and even Billon coins formed a valuable acquisition, but as regards the Copper coins, these were more of quantity than quality.

The following Table gives the various sources of acquisition and the metal of the Coins:—

No.	How acquired	Gold	Silver	Billon	Copper or other metal	Total
I	Received from H. E. H.'s				ı	
	Central Treasury	77I	4,791	411	9,596	15,569
2	As Treasure Trove	62	605		146	813
3	Purchased		169	• •	22	191
4	Presented by the Royal Asia-					-
	tic Society, Bombay	4	I		4	9
5	Presented by the Archaeolo-					-
ļ	gical Survey of Western			; 		
c :	India	• •	• •	• •	3	3
6	Mr. S. A. Asghar Bilgrami		• •	• •	I	I
7	Director of Archaeology	• •	• •	••	I	I
				_		
	Total	837	5,567	411	9.772	1,6587

Among the Gold coins from the Central Treasury were found:-

- (1) 9 Early anonymous South Indian Coins.
- (2) 109 Padmatankas of the Later Yādava Kings of Devagiri,
- (3) I of Ghiyasu'd Din Tughlaq (A H. 720-23 = 1320-25 A.C.).
- (4) 2 of Muḥammad Shāh I (A.H. 759-76=1358-75 A C.) of the Bahmanis of Gulbarga.
- (5) 564 Vijianagar coins representing Harī Hara II (1379–1406 A.C.), Deva Rāya II (1422–47 A.C.), Krishna Deva Rāya (1500–30 A.C.). Achyuta Rāya (1530–42 A.C.), and Sadāsiva Rāya (1542–73 A.C.).
- (6) 21 Mughal Coins—2 of Akbar. 3 of Shāh Jahān, 13 of Aurangzeb and 1 each of Muḥammad Shāh, 'Ālamgīr 11 and Muḥammad Akbar 11.
- (7) I of Muḥammad (A.H. 1037-67 = 1627-56 A C) of the  $\dot{A}$ dil Shāhis of Bījapūr.
- (8) I East India Co. Three Swami type.
- (9) I Sequin (Venice?) and
- (10) 2 unassigned.

Among the Gold coins received as Treasure Trove there were:—

- I Half Mohur of Aurangzeb of the Golconda mint received from the Adilabad District.
- r East India Co Three Swami type from Warangal.
- 17 Vijianagar coins and
- 43 South India Fanams from Nalgonda.

The 4 Gold coms presented by the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society were specimens of the Early South India Spherules.

The Padmatankas mentioned above consist of the coins of three of the kings of the later Yādava kings of Devagiri. viz.. Singhaua 11 (Saka 1131-60 = 1200-47 A.C.) and his two grandsons-Krishna—Kanhāra or Khandāra. (Saka 1169-82=1247-60 A C.) and Mahādeva (Saka 1182-03= 1260-71 A.C.). These Yadava kings do not seem to be represented in the Cabinets of the Indian Museums. A coin of each of these three kings is illustrated in Plate VII

Obverse	Reverse
(1) Concave. cup-shaped; eight-petalled lot flower on bottom of cup; on the sides sankl an obscure symbol and the legend Singhaua Nagari script; two-pronged weapon below t	in Blank.
legend.	(No. 1 of Plate VII)
(2) Do. But legend Kanhāra.	(No. 2 of Plate VII)
(3) Do. But legend Mahādeva.	Do. (No. 3 of Plate VII)
T	· ·

The single Gold coin of Muhammad · Ādil Shāh, mentioned above as having been found among those received from the Central Treasury, is of great interest and value. Till 1910 no coins in any of the metals—Copper. Silver or Gold—of the 'Ādil Shāhī dynasty of Bijapūr had been published. In that year the late Dr. George P. Taylor published an article illustrated by Pl XXXIX, in the Numsmatic Supplement (No. XV, p. 678), to the Journal of the Asiatic Society of Bengal (Vol. VI-No. 2), on a number of Copper coins forwarded by Mr. Henry Cousens, and some others from the collection of Mr. F. T. Thanawala and Mr. K. E. Kotwal, belonging to this dynasty. He therein expressed a hope that when further search was made, it will some day be rewarded by the welcome discovery of Bijapūr coins in both Silver and Gold. Two years later (1912), Dr. Taylor himself had the pleasure of announcing the discovery of three small Gold coins of Muḥammad 'Ādil Shāh. in an article in the Numismatic Supplement (No. XVIII. p. 227, of the J.A.S.B., Vol. VIII, No. 6.) They belonged to Colonel Biddulph from whom the British Museum received one of the specimens as a present. As far as I am aware, these three are the only specimens known of the 'Adil Shāhī Gold currency, and so it is a great pleasure to announce that a fourth specimen is now in the Cabinet of the Hyderabad Museum. This one is also of Muhammad Shāh (A.H. 1037-67 = 1627-50 A.C.) and undated like the said three coins, and the legends on the obverse and reverse, taken consecutively make the following couplet as read by Dr. Taylor (See p. 684 N.S., XVI).

"The world from these two Muḥammads received beauty and dignity; The first is Muhammad the Apostle, the second Muhammad Shāh."

(No. 4 of Plate VII)

The majority of the Silver coins from the Central Treasury were Mughal-from Akbar downwards, old Chaluis, Nārayanpet. Gopalpet. Sugur, Gudwal. Peston Shahi, etc., and some Pre-Mughal and other miscellaneous coins. Among the Mughal coins the following deserve mention:-

- 2 coins of Azamnagar mint, 3 of Imtīyāzgarh 1 of Murazzambad of Aurangzeb,
- I coin each of Ahmadabad and Surat mints of Murad Bakhsh,
- ı coin each of Azamnagar, Bahādurgarh, Toragal and Mailapur of Shāh 'Ālam I,
- I of Ahsanabād mint of Kāmbakhsh
- 1 of 'Azīmabād. 15 of Fīroznagar and 3 of Machlipatan of Muḥammad Shāh and
- 2 of Ausa and 1 of Sironj of 'Alamgir II.

Among the silver coins acquired as Treasure Trove, the most valuable was a find of 54 sent by the First Taluqdar of Warangal. Of these 50 were of the various Baihmanī kings of Gulbarga and 4 of · Alā'u'd Dīn Muḥammad Shāh II, the Khaljī Sultān of Delhi. This find was a highly welcome addition to the Cabinet.

<sup>1</sup> My grateful thanks are due to my friend, Mr. R. Srinivasa Raghava Ayyangar. M.A., Archaeological Assistant, Government Museum, Madras, for his kind help with regard to these coins.

The Billon coins obtained from the Central Treasury filled up many a gap in the meagre series of the Sultans of Delhi in the Cabinet, though unfortunately they include too many duplicates.

The Copper coins from the Central Treasury included some of the Sultans of Delhi, a few of the Mughal Emperors. Baihmanis of Gulbarga and Qutb Shāhīs of Golconda, and miscellaneous coins, but the major portion consisted of local dubs, many of them worn smooth.

The following table shows the districts in the Dominions which have contributed coins under Treasure Trove with the number and metal of the coins —

No.	13	istrict	Gold	Silver	Copper or other metal	Total
ı Adilaba	ıd		 I	I		2
2 Atraf-i-	Balda (S	Sarf-i-khas)	 	ΙΙ	20	31
3 Aurang			 	23	19	42
4 Gulbarg			 	8	Í	g
5 Karimn			 	I	2	3
6 Medak		•	 	144	10	154
7 Nalgone	da .		 60		•	бо
8 Nanded			 		10	10
9 Nizama	bad			1,3		13
10 Oosman	ıabad		 	286	• •	286
II Parbhai	n <b>i</b> .		 	62	76	138
12 Raichui			 		8	8
13 Warang	gal	• •	 ı	50		57
		TOTAL	 62	605	146	813

Π

#### Two New Mughal Mints of the Deccan.

#### Parenda.

There was a rare Mughal mint which Numismatists used to read as Porbandar or Purbandar. Mr. Nelson Wright in the Introduction to his Catalogue of the Coins in the Indian Museum. Calcutta, Volume IV, referring to this says:—

- "Purbandar is a town on the west coast of Kathiawār and was a port of some importance in early times. Only four coins of this mint are known—the two above (one of Aurangzeb and one of Shāh 'Ālam I) and another of Shāh 'Ālam and the fourth of Farrukhsiyar—all rupees ...."
- Mr. R. B. Whitehead in his Mint notes in the Introduction to the *Calalogue* of coins in the Punjab Museum, Lahore, Volume II. says:—
  - "Purbandar was a small port on the west coast of Kathiawār. It is a very rare mint. Rupees are known of Aurangzeb, <u>Shāh</u> 'Alam I, Farru<u>kh</u>siyar and Muḥammad <u>Shāh</u>, and a <u>Mohur</u> of Farru<u>kh</u>siyar is in the British Museum Collection, see B. M. Catalogue No. 893, which has been wrongly ascribed to Bareli Mint. The arrangement of the first three letters of the word is unmistakable, and very characteristic of this mint name."

In 1917, however, Professor S. H. Hodivala. Principal. Baha-ud-Din College. Junagadh, Kathiawār, in one of his learned contributions in the *Numismatic Supplement* (No. XXXI, 196) put in a caveat against the reading Porbundar or Purbandar and adduced many reasons in support of his suggested reading of the mint as Parenda or Purenda, which, to make this article self-contained, are briefly given below.

First, the Professor contended that the the nuntahs being as gloriously uncertain as the law itself, it was not impossible to read the name in some other way. The dots of the third letter were not unambigously marked, and the final or sixth letter did not appear at all on most specimens, and when it did happen to be partially visible, it would seem to be an 'alif rather than a 'rc'. Thus

two at least of the six letters were altogether doubtful and impossible to fix (Cf. Nos. 1 and 5 of Plate VII).

In the second place, his wide and accurate knowledge of the Persian historians enabled him to point out that the small Kathiawār town of Porbandar was always spelt on the very few occasions on which it is at all alluded to by the Persian historians as پور نندر with the 'Wāv' which was never dropped. He cited the Akbarnāma of Abu'i Fazl where Porbandar is incidentally mentioned once, and once also in the chapter of the Āini Akbarī devoted to a description of the Suba of Gujarat. He also cited the only other Persian work—the Mīr'āt-i-Aḥmadī-a history of Gujarat in which the name occurs, and where the spelling is consistently بر نندر and not بور نندر The second volume of the Mīr'āt, the Professor showed, contained a valuable statistical account or District Gazetteer in which the writer expressly mentions all those mints of the Province that are known to us, viz.. Aḥmadabad, Surat, Cambay and Junagadh. There is no mention in the section on Porbandar about a children or mints and even the revenue derived from them.

Finally, the Professor contended that this decipherment would make Porbandar a gold mint in the reign not only of Farrukhsiyar, but of Shāh 'Ālam I. While a glance at the list of Mughal mints clearly showed that the towns in which the noblest of the metals was allowed to be coined, were all either places of historical renown, famous centres of wealth and industry in their day, capital seats of great Subas or Provinces, or localities having some political or military importance at the time. Not a single undoubted instance can be cited of a fifth rate town like Porbandar having been exalted to the dignity of issuing gold coins in two reigns and silver coins in three or four

Porbandar in Kathiawar, no doubt, is more familiar to us now as the capital of the Jethva Chief of Porbandar and has been so only since the Rana Sultānji, perceiving that the Mughal power was entirely broken, transferred his seat of rule to the place in the year 1785 of the Christian era. But during the period to which the coins belonged it was only a place of secondary importance even in the very small district occupied by the ancestors of the present Jethva Chief. It was not even their capital, for that was at Chhāyā throughout the period to which the coins under discussion belong.

Having stated his reasons for placing Porbandar in the catalogue not of the known or reasonably certain mint towns of the Mughals, but of the conjectural and altogether uncertain ones, Professor Hodivala suggested Parenda as a name to which no exception could be taken on historical or other grounds and which satisfied all other conditions besides. From various authorities he convincingly showed that at the time of the issue of these coins, Parenda in our Dominions was a place, which, on account of its great importance, was more likely to have possessed a place, which in insignificant Porbandar. He therefore submitted that the claims of Parenda or Purenda were at least equally worthy of consideration, and asked that judgment may be reserved until the discovery of less ambiguous specimens, as the name could not be read with certainty on any of the few coins till then known.

These were:-

- 1. B.M.C., A. No. 893 (wrongly assigned to Bareli) of Farrukhsiyar,
- 2. I.M.C., Vol. III. A. No. 1503 of Aurangzeb.
- 3. Do. A. No 1697 of Aurangzeb,
- 4. Lahore M.C., Vol. II, A. No. 2034 Shāh 'Ālam Bahādur.
- 5. Do. Æ. No. 2271 (probably of this mint) of Farrukhsiyar,
- 6. Lucknow M.C., Vol. II., Æ. No. 3735½ of Farrukhsiyar,
- 7. Rodger's Copper coins, J.A.S.B. 1895, Pl. XVIII, No. 80 of Farrukhsiyar

and I believe there was a Rupee of Farrukhsiyar's, in Dr. Taylor's collection and another of Muḥammad Shāh's, in Mr. Nelson Wright's collection.

How fully justified the Professor was, in contending for the superior claims of old Parenda, will be seen from the very interesting article on Parenda from the pen of Mr. Yazdani appearing in another part of this report (Appendix I).

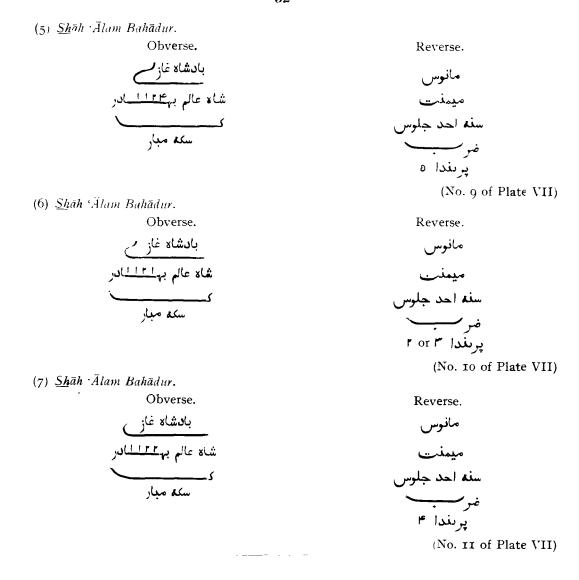
It is therefore now a great pleasure to record that in the course of classifying and arranging a

large number of coins received from the State Treasury and as Treasure Trove from time to time, a few coins of the so-called Purbandar mint were met with which, following the older numismatists, were first read as Purbandar, but later on a few more were discovered, two of which fortunately had the mint name in full and clearly read Parenda. Rubbings of these were sent to Professor Hodivala for his expert opinion, in the light of his contention in favour of Parenda. According to him "the terminal alij is so clearly inscribed as to leave not a shadow of doubt as to all of them having issued from Parenda." The mint can therefore now be indubitably read as Parenda, and thereby we add a new mint to the list of Mughal mint towns.

There are seven coins, all rupees, of this mint in the Cabinet of the Hyderabad Museum—one belongs to Aurangzeb, three belong to <u>Shāh</u> 'Ālam Bahādur and three to Farrukhsiyar. They are described below and illustrated in Plate VII, Nos. 6 and 7 of <u>Shāh</u> 'Ālam Bahādur are those with the terminal 'alij' of the mint in full enabling us to read the mint as Parenda with certainty.

The illustrations are arranged according to the clearness of the mint name, beginning with the one on which the end of the mint name is cut and ending with that which has it complete.





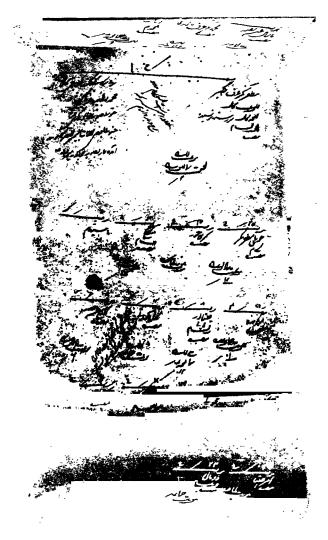
#### Kānkurti.

In the last Annual Report for 1920-21 (p. 28), some coins whose mints could not be identified were mentioned of which three were illustrated in Pl. VII (Nos. 13, 14 and 15). The mint was tentatively suggested as something like Kāmkarte, and it was hoped that other numismatists may be able to throw some light on the mint name.

Professor S. H. Hodivala, to whom I had sent rubbings of some of these coins. considered the lettering quite clear and beautifully distinct. He thought that the name seemed to be Kāngṛī or Gāngṛī, but was entirely at a loss as to its localization. At the meeting of the Numismatic Society of India for 1923 held at Patna on the 6th of January, 1924, which I was able to attend by the kind permission of H.E.H. the Nizam's Government, the coins of this unknown mint were inspected by the members present whose verdict was also similar to that of Prof. Hodivala.

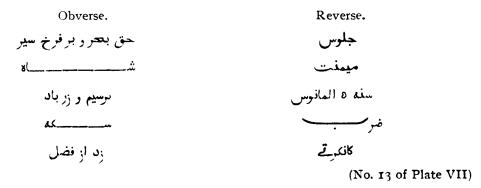
Last year on his return from Europe I showed them to Mr. Yazdani. He remembered having passed by a place called  $K\bar{a}nkurt\bar{i}$  during his tours. The fact that as many as thirty-two coins of the same mint were acquired only as Treasure Trove from the districts, supported the theory that the place must be looked for within our Dominions. He very kindly undertook to trace it for me and has now succeeded in doing so. He has traced the place  $K\bar{a}nkurt\bar{i}$  from an old manuscript Statistical Account of the Deccan. I learn that  $K\bar{a}nkurt\bar{i}$  is therein included in the Sircar of Muzaffarnagar, i.e., Mālkhed, and that there is a note against it (See jacsimile below) to say that  $K\bar{a}nkurti$  was the seat of Gurmatkal Zamindar Malhārii (Malhāri) and that 3 kos off the town was the Painth or market place in a thriving condition.

This mint. Kānkurtī, may therefore be added to the list of Mughal mints. The issues include coins of three rulers, Farrukhsiyar. Muḥammad Shāh and Ālamgīr II, those of Muḥammad Shāh preponderating.



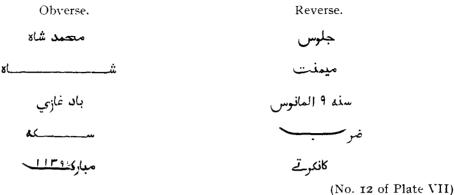
#### (8) Farrukhsiyar, 1124-31 A.H. = 1713-19 A.C.

He is represented by three coins of this new mint. The Hijri years on all the three are cut, but two have the regnal years, one of 5 R. and the other of 7 R. The first of these is—



#### (9) Muḥammad <u>Sh</u>āh, 1131-61 A.H. = 1719-48 A.C.

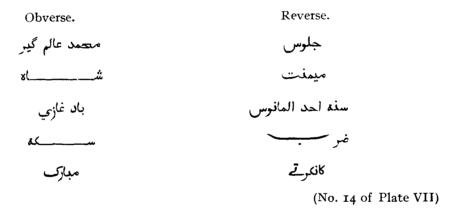
There are 26 coins of this Emperor of which one is of 1139-9 R.. nine of 1142, one of 1149, one of 1156, one of 1157 and thirteen have both dates cut. The first of these is—



(110. 12 of 1 late 1

(10)  $\bar{A}^{l}$ amgīr II, 1167-73 A.H. = 1754-59 A.C.

He is represented by three coins, on one, the last figure 8 of the Hijri year is clear, so is the regnal year I (احد): on another the regnal year is clear, and on the third there are a number of punch marks, though we can trace parts of . The first of these is—



we have ميمنت مانوس. On the first few coins found, the two upright strokes were read as the regnal year II, which the engraver had put rather far to the left instead of over . But when more coins of the same mint, which clearly showed the regnal year in addition to these strokes, were met with, it was found beyond doubt that they did not stand for the regnal year 11, but were with (alif lam), clearly joined to the lo of مانوس and that the reading of the entire word was الهانوس. On bringing this unusual reading to the notice of Mr. G. Yazdani, he very kindly scrutinized the various coins of this mint. As a result of this examination, he is also of opinion that the upright strokes, which I first read as the regnal year II, stand for I and would naturally take the strokes for the regnal year II. He also informs me that the Arabic Definite Article before مانوس before oin this case is grammatically incorrect.

#### III

## First issue of Ahsanabād mint under the name of Gulbarga.

In his valuable Mint Notes, in the Introduction to the Punjab Museum Catalogue, Vol. 11, Mr. R. B. Whitehead says that Aḥsanabad was taken by Prince Aurangzeb in A.H. 1067 though it was not effectually occupied by the Mughals till 1098. As to when coins were issued by this mint under the name of Gulbarga, he says: "Coin No. 1828 is dated 1098, 31 R. and is one of the first issues of the mint under the name of Gulbarga."

In the Cabinet of the Hyderabad Museum, I have come across three coins of Aurangzeb dated 1096, 30 R. which show that we must push back the date of the first issue of this mint under the name of Gulbarga at least by one year if not two. The following has the mint almost in full:—

Reverse.

مانوس
میمنت

سنه ۳۰ جلوس
ضر
غیر

(No. 15 of Plate VII)

APPENDIX C

The diary of the Director for the years 1331-33 F. (1921-24 A.D.)

Month	1	Date		Place
1921 A.D. (1331 F.)	;		-	
October (Ā <u>dh</u> ur)	• •	6th-22nd (1st-17th)	• •	Duty at headquarters.
,.		23rd-24th (18th-19th)		Hyderabad to Qandhār (Naudeḍ District).
••	••	25th (20 <i>th</i> )	••	Halt at Qandhār.
,,	••	26th–27th (21st–22nd)	• •	Qandhār to Hyderabad.
October to November (Ā <u>dħ</u> ur to Dai)		28th-4th (23rd-30th)	• •	Duty at headquarters.
,, .	٠.	5th (1st)	••	Hyderabad to Qāzīpet.
**	-	6th (2nd)	• •	Halt at Qāzīpet.
3*	••	7th (3rd)		Qāzīpet to Karīmnagar.
,,	• •	8th (4 <i>th</i> )	••	Karīmnagar to Elgandal and back.
:	••	9th (5th)	••	Karīmnagar to Hyderabad.
23	••	, 10th–13th (6th–9th)	••	Duty at headquarters.
,,	••	14th-15th (10 <i>th</i> -11 <i>th</i> )	- •	Hyderabad to Daulatabād.
"	••	16th-17th (12th-13th)	• •	Daulatabād to Ellora and back to Hyderabac
"	••	18th (14 <i>th</i> )	••	Duty at headquarters.
•,	••	19th-20th (15th-16th)	••	Hyderabad to Bodhau (Nizamabad District).
,,	••	21st (17th)	••	Bodhan to Di <u>ch</u> pallī.
"	• •	22nd (18 <i>th</i> )	••	Di <u>ch</u> palli to Hyderabad.
November to December (Dai to Baihman)	ber	23rd-8th (19th-5th)	••	Duty at headquarters.

Month	Date		Place
November to December (Dai to Baihman)	er 9th-Ioth (6th-7th)	•	Hyderabad to Oosmānabād.
,,	11th   (8th)		Halt at Oosmānabād.
22	12th (9th)	• .	Oosmānabād to Tuljapūr.
"	13th (10 <i>th</i> )	• .	Tuljāpūr to Naldurg.
:•	14th-15th (11th-12th)		Naldurg to Hyderabad.
"	16th-27th (13th-24th)	•	Duty at headquarters.
2*	28th-29th (25th-26th)	• •	Hyderabad to Daulatabād.
"	30th (27th)		Daulatabād to Ellora.
,,	31st (28th)		Ellora to Aurangabād.
1922 A.D. (1331 F.) January (Baihman and Isfandar	ist-2nd ) (29th-30th)		Aurangabād to Ajanta.
<b>)</b>	3rd (1st)	••	Halt at Ajanta.
»	4th-5th (2nd-3rd)	••	Ajanta to Hyderabad.
,,	6th-7th (4th-5th)	• •	Hyderabad to Bombay (in connection with the printing of the brochure—Hyderabad State Souvenir of H.R.H. the Prince of Wales' Visit, 1922).
"	8th-13th (6th-11th)	• •	Halt in Bombay
"	14th-18th (12th-13th)	• •	Bombay to Hyderabad.
,,	16th–18th (14 <i>th</i> –16 <i>th</i> )	••	Hyderabad to Calcutta (to attend the Orienta Conference).
,,	19th-23rd (17th-21st)	• •	Halt in Calcutta.
"	24th–26th (22 <i>nd</i> –24 <i>th</i> )	• •	Calcutta to Hyderabad.
January to April Isfan <b>dar t</b> o <u>Kh</u> wurdād)	27th-27th (25th-23rd)		Duty at headquarters.

# APPENDIX C—concld.

Month	D <b>at</b> e		Place	
April to May <u>Kh</u> wurdād to Tīr)		28th-1st (24 <i>th</i> -27 <i>th</i> )		Hyderabad to Simla (to confer with the Director General of Archaeology in India).
,,		2nd-9th (28th-4th)	• •	Halt at Simla.
,,	٠.	10th-12th (5th-8th)		Simla to Hyderabad.
**		13th-17th (9 <i>th</i> -12 <i>th</i> )		Duty at headquarters.
1922-1924 A.D (1331-33 F.)				,
lay to March Tĩr to Urdĩ-Bihĩ <u>sh</u> t)	••	18th-9th (13th-5th)	••	On deputation to Europe and Islamic countries (visiting England, France, Spain, Switzer- land, Belgium, Germany, Austria, Italy, Sicily, Malta. Greece, Constantinople, Morocco, Algeria, Tunis, Egypt, Arabia, Palestine, Syria, and Mesopotamia).
larch to May Urdī-Bihī <u>sh</u> t to Tīr)	••	10th-21st (6th-17th)	••	Duty at headquarters.
"	••	22nd (18 <i>th</i> )	• •	Hyderabad to Indol (Medak District) and back.
lay to June Tīr to Amurdād)		23rd-2nd (19th-28th)	••	Duty at headquarters.
"	••	3rd-4th (29th-30th)	••	Hyderabad to Oosmānabād.
>>	••	5th (31 <i>st</i> )	••	Halt at Oosmānabād.
29	••	6th (Ist)	••	Oosmānabād to Parenda.
"	••	7th-8th (2nd-3rd)	• •	Parenda to Hyderabad.
une to September Amurdād to Ābān)	••	9th-5th (4 <i>th</i> -1s <i>t</i> )	• •	Duty at headquarters.
79	••	7th–10th (2nd–5th)	••	Hyderabad to Simla (to confer with the Director General of Archaeology in India).
29	••	11th-3rd (6th-28th)	••	Halt at Simla.
<b>&gt;</b> >	••	4th-5th (29th-30th)	••	Simla to Hyderabad.

## Appendix D

Expenditure on the Archæological Department, Hyderabad, during the years, 1331-33 Fasli (1921-1924, A.D.).

					Rs.	As.	Ρ.	Rs.	As.	Ρ.
Salaries:—										
Director (B.G.	Rs. 800-50-1200	)			38,866	0	O			
House rent (R	s. 100 p.m.)				3,600	0	O			
Assistant Direc	ctor (Rs. 250)			, ,	9,000	0	О			
Acting Allowa	nces				1,632	0	II			
Establishment	• •				24.417	0	O			
								77,515	О	11
Travelling allowand	ces:—									
Director					5,699	12	5			
Establishment	• •				2,163	3	I			
								7.862	15	6
Contingencies :—										
Fixed continge					5.534	14	IO			
			• •		180	0	O			
Extra Con-	Purchase of books		• •		2,201		0			
tingencies.	Printing charges		• •		6,958		0			
	Service postage				316	0	()			
					~			15,190	8	<b>10</b>
Supplies and Service					_					
	awing, Survey and		rticles		2,850	O	O			
Exploration an	id purchase of Antic	luities	• •		22,743	9	2			
							_	25.593	9	2
				GRAND TO	\T\ 1 T			126.162		
				OKAND TO	/IAL	(B.(		108.138		5
						(1).0	J. 1/2.	- 100/130	14	O)

APPENDIX E

Statement showing expenditure on the conservation and the maintenance of Ancient Monuments in H.E.H. the Nizam's Dominions, during the years 1331-33 F. (1921-24 A.D.).

District	Locality	Name of work	Amou estin			Amount s during the			REMARKS
		SPECIAL REPAIRS.	Rs.	As.	Р.	Rs.	As.	P.	ı
		1331 F (1921-22 A.D.)							
Aurangabād	Ajanta	Special repairs to the Caves.	2,20	ΙI	II	2,201	I	11	Completed.
,,	Ellora	Special repairs to the Caves.	27.500	0	0	3,672	2	3	Work in progress.
; ••	<u>K</u> huldabād	Special repairs to the Tomb of Malik 'Ambar.	2,540	0	0	52	О	0	Do.
23 ••	Aurangabād District.	Special establishment for the conservation of monuments.	765	15	8	765	15	8	••
Gulbarga	Bidar	Repairs to the Mad- rasah of Maḥmūd Gāwan.	17.980	0	0	364	8	7	Work in progress.
•,	,.	Repairs to the Tomb of Ibrāhīm Barīd.	1.491	0	0	361	0	8	Do.
Nizamab <b>ā</b> d	Di <u>ch</u> pallī	Special repairs to the Temple.	1,350	0	O,	1,188	4	8	Do.
Warangal	Hanamkonda	Repairs to the Thou- sand-Pillar Temple.	7,910	0	0	4,072	8	6 :	Do.
$ar{\mathbf{A}}$ dilab $ar{\mathbf{a}}$ d	Mahūr	Repairs to the Caves.	1,600	О	o	742	14	6	Do.
Oosmānabād	Mominabād	Repairs to the Euro-	315	0	0	168	11	4	Completed.
		pean Cemetery.			-	13,589	4	I	
Aurangab <b>ā</b> d	Aianto	MAINTENANCE.							
'		Salary of Mechanics.	4,200		0	3,239	7	4	••
29	"	Salary of the Curator.	3,900	О	O,	2,811	2	0	• •
31 · · ·	,,	Establishment for the upkeep of the Caves.	3,500	O	0	1,665	I	7	••
,, · · ·	Ellora	Maintenance of the Ellora Caves.	1,500	О	0	1,575	9	4	••
,,	Aurangabād	Maintenance of the Aurangabād Caves.	300	o	0_	299	o	3	••

41
APPENDIX E—contd.

District	Locality	Name of work	Amoun		Amount s during the			REMARKS
			Rs. As	s. P.	Rs.	As.	Р.	
		Brought forward		1	9,590	4	6	
Aurangab <b>ā</b> d	,,	Maintenance of the Bibī Ka Maqbara.	1.000	0 0	999	15	9	••
<b>;</b> ,	Anwā	Maintenance of the Temple.	150	0 0	150	0	O	••
,,	Daulatabäd Fort.	Maintenance of the Fort.	2,500	0 0	2.173	О	2	••
,,	Aurangabād District.	Maintenance of the Monuments in the District.	400	0 0	400	0	0	••
Gulbarga	Gulbarga	Salary of the watch- man for the Haft Gumpbad.	100	0 0	120	9	8	••
,,	,,	Salary of the watch- man for the Fort Mosque.	200	0 0	99	0	0	
,,	Bidar	Salary of the watchman for the Baihmanī Tombs.	96 (	0 0	120	0	О	••
,, ·	,,	Salary of the watch- men for other monuments.	336	0 0	396	0	0	
Nandeḍ	Qandhār	Maintenance of the Fort.	200 (	0 0	195	8	o	
Varangal	Pālampet	Salary of the watchman for the Ramappa Temple.	96 (	о о	120	О	0	• •
, .,	Hanamkonda	Salary of the watch- man for the Temple.	84 (	0	108	o	o	
) Osm <b>ā</b> nabād	Naldurg	Maintenance of the Pāni Maḥall.	488 0	O O,	179	9	7	• •
		Total for 1331 F. (1921-22 A.D.)			14,651	15	8	
ı		Special Repairs			13,589	4	I	
		Maintenance		! :	14,651	15	8	
!		1332 F. (1922-23 A.D.)		(B.0	28,24I 3. 26,206		9 <b>4</b> )	
Aurangab <b>ā</b> d	Ellora	SPECIAL REPAIRS. Repairs to the Caves	27,500	0	2,254	9	4	Work in progress.

42
Appendix E—contd.

			-					-
District	Locality	Name of work	Amount of		Amount sp during the			Remarks
	<del></del>	,	Rs. As.	P.	Rs. A	4s.	Р.	
		Brought forward			2,254	9	4	
Aurangabād	<u>Kh</u> uldab <b>ā</b> d	Construction of the Marble screen for the grave of Aurangzeb.			21,189	0	0	Completed.
Oosmānabād	Oosmānabád	Repairs to the Dharasimha Caves.	0.160 0	O	3	0	0	Work in progress.
Warangal	Hanamkonda	Special repairs to the Thousand-Pillar Temple.	7,910 o	0	7.615	12	II	Do.
		MAINTENANCE.		1	31,062	6	3	ı
Aurangabād	Ajanta	Salary of the estab- lishment and con- tingencies.	1.500 0	o	6,124	11	5	
,, · ·	Ellora	Establishment for the upkeep of the Caves.	1.500 0	0	1,320	6	5	••
,, · ·	Daulatabād	Establishment for the upkeep of the Fort.	2,500 0	0	2,137	О	6	••
,,	Anwā	Maintenance of the Temple.	150 0	0	137	8	o	• •
2)	Ghatotka <u>ch</u>	Salary of the watchman for the Caves.	II o	0	II	0	o	••
"	Aurangabad Caves.	Maintenance of the Caves.	300 <b>o</b>	O'	251	2	ıı	••
,, · ·	Bibī ka Maq- bara.	Maintenance of the Tomb.	1,000 0	0 0	3 <b>7</b> 7	14	I	
, <b>,</b>	Aurangabād	Upkeep of the monuments in the district.	500 o	0	452	0	0	• •
Gulbarga	Gulbarga	Salary of the watchman for the Haft Guṃbad.	100 0	0	160	0	0	• •
,,	,,	Salary of the watch- man for the Fort Mosque.	222 0	) o	222	0	0	• •
Warangal	Hanamkonda	Salary of the watchman for the Thousand-Pillar Temple.	84 0	0	108	0	0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<b>,,</b>	Palampet	Salary of the watchman for the Ramappa Temple.	96 (	о о	120	o	o	••
		Carried over		i'	11,430	II	4	-

		Appendix	Eco	nta	l.				
District	Locality	Name of work	Amou estim			Amount sp during the			REMARKS
			Rs. A	 \ e	p	Rs.		P	
		Brought forward		10.	1.	11,430		4	
Oosmānabād <sup>.</sup>	Naldurg	Maintenance of the Pānī Maḥall.	488	0	О		0	•	••
,, ••	,,	Maintenance of the Fort.		•		383	13	10	••
		Total for 1332 F. (1922-23 A.D.)				11,822	9	2	)
	I	Special Repairs,			1	31,062	6	3	
		Maintenance			,	11,822	9	2	
	!	1333 F. (1923-24 A.D.) Special Repairs.				42,884 (B.G. 36,758			
Aurangabād	Ajanta	Construction of steps, footpath and parapet wall.	10,000	o	0	6,198	o	0	Work in progress.
<b>,</b> , ••	Ellora	Special repairs to the Caves.	27,500	0	0	812	o	o	Do.
· · ·	<b>Kh</b> uldabād	Repairs to Malik 'Ambar's Tomb.	2,540	o	o	498	o	o	Do.
Gulbarga	Bidar	Repairs to Ibrāhīm Barīd's Tomb.	1,491	О	o	35	o	0	Do.
Hyderabad		Special repairs to the Tolī Masjid.	8,732	o	o	1,745	O	0	Do.
,, ••	Public Gardens.	Mounting the old Guns.	3,025	o	0	3,025	O	o	Completed.
Nizamabād	Di <u>ch</u> palli	Fixing expanded metal doors in the Temple.	462	0	0	416	0	0	Do.
Oosmānabād	Naldurg	Repairs to the Pānī Maḥall.	2,850	o	О	1,500	0	0	Work in progress.
Warangal	Hanamkonda	Repairs to the Temple	7,910	О	o	481	o	0	Completed.
,	Fort	Repairs to the Monu-		О	О	588	О	o	Work in pro-
		ments inside the Fort.				15.298	0	0	gress.
		Maintenance.							
Aurangabād -	Ajanta	Salary of the establishment for the upkeep of the Caves.	1,500	0	0	2,362	0	o	••

44
APPENDIX E-concld.

District	Locality	Name of work	Amour estim		f	Amount speduring the y		r	REMARKS
			Rs. A	As.	Р.	Rs. A	s.	P	
		Brought forward				2,362	o	0	
Aurangabād	Ellora	Salary of the establishment for the upkeep of the Caves.	1,500	0	О	2,082	o	0	
"	Anwā	Salary of the watchman for the Temple.	150	0	o	130	0	0	- •
;• • • i	Daulatabād !	Establishment for the upkeep of the Fort.	2,500	0	O	2,305	o	0	••
,, ••	Ghatotka <u>ch</u>	Salary of the watchman for the Caves.	12	o	o	11	О	o	
27 •• 1	bara.	Maintenance of the Garden and the Mausoleum.	4,000	0	o	4,326	0	0	••
<b>,</b> , • •	Caves. Aurangabad	[men. Salary of the watch-	300	0	0	300	О	o	••
,, ••	Aurangabād District.	Maintenance of Ancient Monuments in the District.	500	0	0	τ.245	0	0	••
Gulbarga	Fort	Salary of the watch-	222	О	0	222	o	o	••
•	Baihmanī Tombs.	Salary of the watch-	100	0	0	65	0	0	••
Nanded	Qandhār	[Fort Maintenance of the	200	0	o	163	o	0	• •
Oosm <b>ā</b> nab <b>ā</b> d	Naldurg	Establishment for the upkeep of the Pānī Maḥall.	488	0	0	488	o	0	••
Warangal	Hanamkonda	Salary of the watchman for the Temple.		o	0	108	О	<b>o</b> :	••
	Palampet	Salary of the watch- man for the Ram-		0	o,	120	<u> </u>	0	
		appa Temple. Total for 1333 F. (1923-24 A.D.)			ı	13,9 <b>27</b>	0	0	
		Special Repairs Maintenance		- <b>.</b>		15,298 13,927	0		
		ABSTRACT				29,225 (B.G 25,050		o)	
		For 1331 Fasli For 1332 Fasli For 1333 Fasli	••	• •		Rs. 28,241 42,884 29,225	3	9 : 5 :	
		Grand Total				100,351 (B.G. 86,015	3	2 11)	

## APPENDIX F

List of books acquired for the Library of the Director of Archaeology, Hyderabad, during the years, 1331-33 F. (1921-24 A.D.).

	Title	REMARKS	
	Encyclop. Edias and Dictionaries.	1	
921	Curle, M. A.: New Pocket Dictionary, English and German.	Purchased.	
922	The Encyclopædia of Islam; Published under the patronage of the International Association of the Academies; Parts 25–28 and Fasc. A.	Do.	
923	Hava, Rev. J. G.: Arabic-English Dictionary (for the use of students): A.M.D.G. Catholic Press, Beirut, 1921.	Do.	
924	Noble, James; An Arabic Vocabulary and Index: Edinburgh, 1820.	Do.	
	Journals and Periodical Publications.		
925-28	The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland for 1921-24 (4 volumes).	Do.	
9 <b>2</b> 9-3 <b>0</b>	The Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, No. LXXV (1922-23) and Vol. II (New Series).	Presented by the Publishers.	
931-34	The Journal of the Asiatic Society of Bengal for 1920-23 (4 Vols).	Purchased.	
935~37	The Journal of the Mythic Society, Vols. XII-XIV	Presented by the Publishers.	
938-39	The Journal of the Panjab Historical Society, Vol. VIII (No. 2) and Vol. IX (No. 1).	Do.	
940	The Journal of the U.P. Historical Society, Vol. II (Pt. 1)	Do.	
941	The Journal of the Hyderabad Archeological Society for 1920.	Do.	
942-45	The Journal of the Bangiya Sahitya Parishad, Calcutta 1921–24.	Do.	
946-50	Revue Historique de l'Inde Française, Tomes I-V (1916-1922).	Presented by the His- torical Society of the French India.	
951-53	The Ceylon Antiquary. Vol. VII (Pt. 4), Vols. VIII-IX (complete) and Vol. X (Pt. 1).	Presented by the Publishers.	
954-55	The Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society, Vols. XXVIII-XXIX for 1921 to 1923.	Do.	
956-6 <b>0</b>	The Journal of the Department of Letters. University of Calcutta, Vols. VIII-XII.	Do.	
961-63	The Magazine of the Mysore University, Vol. VI (No. 17), Vol. VII (No. 24) and Vol. VIII (Nos. 26–28).	Do.	

Serial No.	Title	Remarks
964-66	Man in India, Vol. I (No. 4), Vol. II (Nos. 1-3), Vols. III and IV (complete).	Presented by the Publishers.
967	Bulletin of the School of Oriental Studies, Vol. II (Pt. 3)	Do.
968-71	Bulletin de l'Ecole Française d' Extrême-Orient; Tomes XXI-XXIII (complete) and Tome XXIV (Nos. 1-2).	Do.
9 <b>72-74</b>	Djawa; Orgaan van het Java Instituut, Vols. III-IV (complete) and Vol. V (Nos. 1-2).	Do.
975	koe Negoro VII (4 September 1924).	Do.
976-79	Epigraphia Indica, Vol. XI (Pts. 4 and 6), Vol. XII (Pts. 3-7), Vol. XVI (Pts. 1-2 and 5-7) and Vol. XVII (Pts. 1-6).	Presented by the Government of India.
98 <b>0-</b> 81	Epigraphia Carnatica: Inscriptions at Sravana Belgola, edited by R. Narasimhachar, Vols. I-II.	Presented by the Mysore State.
98 <b>2-</b> 83	Epigraphia Indo-Moslemica, for the years 1917-18 and 1919-20.  Archæological Survey.	Presented by Mr. G. Yazdani.
984-85	Annual Report of the Archæological Survey of India, for the years, 1919-20 and 1921-22.	Presented by the Government of India.
986	Index to the Annual Reports of the Archæological Survey of India for 1902-16.	De.
987-88	Report of the Superintendent, Archæological Survey, Burma, for the years. 1922-24.	Do.
989–9 <b>0</b>	Annual Report on the South-Indian Epigraphy, for the years 1921-23.	Do.
991	Annual Report of the Archæological Survey of India, Eastern Circle. for 1920-21.	Do.
99 <b>2</b>	Annual Progress Report of the Superintendent, Hindu and Buddhist Monuments. Northern Circle, for the year ending 31st March, 1919.	Do.
993	Annual Report of the Archæological Department, Hyderabad, for 1920-21.	Presented by H. E. H. the Nizam's Government.
994-95 •	Annual Report of the Archæological Department, Mysore, for the years, 1922-23.	Presented by the Mysore State.
996	Annual Progress Report of the Archæological Department, Jammu and Kashmir State, for the Vikrama year 1976 (1919-20 A.D.).	Presented by the Kashmir State.
997	Amended List of Ancient Monuments in Burma	Presented by the Government of Burma.

Serial No.	Title	Remarks
	MONOGRAPHS.	'
998	Carter, G. E. L.: The stone age in Kashmir: Memoir No. 2 of the Archæological Survey of Kashmir.	Presented by the Kashmir Durbar.
999	Chanda, Ramaprasad; Archæology and Vaishnava Tradition: Memoir No. 5 (A.S.I.).	Government of
10 <b>0</b> 0	Zafar Hasan; A Guide to Nizamu-d-Din: Memoir No. 10 (A.S.I.).	India. Do.
1001	Sharman. T. T Kannada Poets mentioned in Inscriptions Memoir No. 13 (A.S.I.).	Do.
1002	Kak, Ram Chandra: Antiquities of Bhimbar and Rajauri: Memoir No. 14. (A.S.I.).	Do.
1003	of the Archæological Survey of Kashmir.	Presented by the Kashmir Durbar.
1004	Banerji, R. D.: The Temple of Siva and Bhumara: Memoir No. 16 (A.S.I.).	Government of
1005	Longhurst, A. H.; Pallava Architecture (Pt. I -Early Period): Memoir No. 17 (A.S.I.).	India. Do <b>.</b>
1006	Kaye, G. R.; Hindu Astronomy: Memoir No. 18 (A.S.I.)	Do.
1007	Ghosh, Manoranjan: Pataliputra, Patna, 1919	Presented by the Author.
1008	Yazdani, Ghulam: Antiquities of Bidar, Calcutta, 1917	Presented by H.E.H the Nizam's Govern-
	NEW IMPERIAL SERIES.	ment.
<b>100</b> 9	Sastri. Rao Bahadur H. Krishna: South Indian Inscriptions (Texts), Vol. IV. Miscellaneous Inscriptions from the Tamil. Telugu and Kannada countries and Ceylon.	Government of
	Museums.	:
IOIO-II	Report of the Madras Government Museum and the Connemara Library, for the years 1921–22 and 1923–24.	Presented by the Government of Madras.
1012	Report of the Central Museum, Nagpur, for the year, 1921-22.	Presented by the Government of the Central Provinces.
1013-14	Annual Report of the Watson Museum of Antiquities. Rajkot. for the years. 1921–22 and 1923–24.	Presented by the Trustees of the Watson Museum.
1015	Report of the Royal Scottish Museum of Edinburgh, for the year 1921-22.	Presented by the Director of the Royal Scottish Museum.

Serial No.	Title	REMARKS
1016-17	Annual Report of the Director to the Board of Trustees, Field Museum of Natural History, Chicago, U.S.A., for the years 1921 and 1923.	Presented by the Field Museum of Natural History, Chicago.
	Annual Reports, etc.—General.	
1018	Transactions of the Carmarthenshire Antiquarian Society and Field Club, Pt. XLV (1925).	Presented by the Carmarthenshire Antiquarian Society.
1019-50	Bulletins du Comité de Conservation des Monuments de l'Art Arabe; des années 1882-90, 1892-1919.	Presented by the Minister of Wakfs, Cairo.
1051	Index Général des Bulletins du Comité, des années 1882 À 1910.	Do.
1052	Proceedings and Transactions of the First Oriental Conference, Poona, Vol. II, 1922.	Presented by the Bhandarkar Institute.
	ART, ARCHITECTURE. ETC.	
1053	Arnold, Sir T. W.: Indian Painting and Muhammadar. Culture, Journal of the Royal Society of Arts, No. 3635 (Vol. LXX).	Presented by the Author.
1054	Bell, C. L.; Palace and Mosque at Ukhaidir: A study in early Muhammadan Architecture, Clarendon Press, Oxford.	Purchased.
1055	Bey Herz; Mosquee du Sultan Hassan au Caire	Presented by the Egyptian Government.
<b>10</b> 56	Bhagvanlal Indraji; Antiquarian Remains at Sopârâ and Padaṇa: being an account of the Buddhist Stúpa and Asokan Edict, discovered at Sopârâ.	Purchased.
1057	Bilgrami, Sayed Ali; Tamaddun-i-Hind, Urdu translation of Le Bon's Civilisations de l' Inde.	Do.
1058	Binyon, Laurence; The Court Painters of the Grand Moguls: Oxford University Press, 1921.	Do.
1059	Briggs, Martin S.: Muhammadan Architecture in Egypt and Palestine: Clarendon Press, Oxford.	Do.
1060	Brown, Percy; Indian Painting under the Mughals: Clarendon Press, Oxford.	Do.
1061	Budge, E. A. Wallis; Egyptian Sculptures in the British Museum, London, 1914.	Presented by the Trustees of the British Museum.
1062	Calvert, A. F.; The Alhambra: Moorish Remains in Spain	Purchased.
1063	Remains in Spain.	Do.
1064	Devonshire, Mrs. R. L.; Some Cairo Mosques and their Founders.	Do.

Serial No.	Title	Remarks
1065	Dieulajoy, Le LtColonel; La Mosquée d' Hassân: Paris. 1920.	Purchased
1066	Ganguly, Manomohan: Handbook to the Sculptures in the Museum of Bangiya Sahitya Parishad.	Presented by the Bangiya Sahitya Parishad.
1067-68	Gómez-Moreno, M.: Iglesias Mozárabes: Art Español de los Siglos IX a XI. Madrid. 1919. Vols. I-II.	Purchased.
1069	——————————————————————————————————————	Do.
1070	Gunsaulus, Helen C., Japanese Sword Mounts in the Collection of the Field Museum of National History, Chicago: Publication 216.	Presented by the Field Museum of Natural History, Chicago.
1071	Gwalior Fort: An Album, compiled by the Archæological Department, Gwalior.	Archæological Department, Gwa-
1072	Haldar, Asit Kumar; Modern Indian Artists, Vol. II, edited by James H. Cousens and O. C. Gangoly.	lior. Purchased.
1073	Harvey, Walter: China Painting. its Principles and Practice	Do.
1074	Irving, Washington: The Alhambra	Do.
1075	King, L. W.; Bronze Reliefs from the Gate of Shalmaneser, King of Assyria (B.C. 860-25).	Trustees of the
1076	Latif, S. M.; Lahore: its History, Architectural Remains and Antiquities, Lahore, 1892.	British Museum. Purchased.
1077	Mazumdar, K.N.; Modern Indian Artists, Vol. I. Edited by O. C. Gangoly.	Do.
1078	Merlet, René; The Cathedral of Chartres: Short Monographs on the Great Edifices of France.	Do.
<b>10</b> 79–80	Migeon, G., and Saladin, H.: Manuel d'Art Musalman, Vols. I-II: Paris, 1907.	Do.
1081	Raymond, Alexandare $M.:$ L'Art Islamique en Orient. Deuxième Partie.	Do.
1082	Reveilland and Bel. Alfred; Le Maroc Pittoresque (Fès-Meknès- et-Région).	Do.
1083-84	Ricci, Carrado, Manvale di Storia dell' Arte. Vols. I-II	Do.
1085	St. Paul's Cathedral; Nineteen views with Notes: Issued by the Dean and Chaplain of St. Paul's.	Do.
1086-89	Sarre, Friedrich, und Herzfeld, Ernst, Archäologische Reise im Euphrat-und Tigris-Gebiet. Bands I-IV.	Do.
1090	Sitaram, K. N.; Some Aspects of Indian Architecture (Proceedings of the East India Association); the Asiatic Review, July, 1922 (pp. 386-412).	Presented by the East India Association.

Serial No.	Title	REMARKS
1091	Stein. Sir Aurel. Ancient Buddhist Paintings from the Cave- Temples of Tun Huang on the Western Frontier of China.	Purchased.
1092	Velasquez Bosco. Ricardo ; El Monasterie de Nuestra a Señora de la Rabida : Madrid, 1914.	Do.
1093	do Córdoba. : Medina Azzahra y Alamiriya: Art de Califato	Do.
1094	Viollet, H. et Flury, S.: Un Monument des Premiers siècles de l'Hégire en Perse: Paris. 1921.	Presented by M. S. Flury.
1095	Yūsui Ahmad; Jāmi Aḥmad b. Tulūn (Arabic text)	Presented by the Author.
1 <b>0</b> 96		Do.
1097	,,—; Madinatu'l Fuṣṭāṭ, a History of Old Cairo	Do.
1098		Do.
1099	Reproductions of Chinese Paintings in the British Museum	Presented by the Trustees of the British Museum.
	HISTORY, GEOGRAPHY AND TRAVELS.	Director intesecution.
	HISTORY OF INDIA: MANUSCRIPTS-	
1100	Lachhmī Nārayan <u>Sh</u> afīq: Tanmīqi <u>Sh</u> igarf (History of the Deccan).	Purchased.
1101	Mun'im Khān Aurangabādī; Sawānih Dakan	Do.
1102	Nizāmu'd Dīn Aḥmad, Ḥadiqa' i Qutb Shāhi (History of Qutb Shāhi Kings).	Do.
1103	Tārikhi Burhānpūr, History of Burhānpūr (Urdu text)	Do.
	BIBLIOTHECA INDICA—	
1104	Muḥammad Ṣāliḥ Kamboh; Shāhjahān Nāmah. edited by G. Yazdani, Vol. II (Fasc. I).	Presented by Mr. G Yazdani.
•	Arabic, Persian and Urdu Texts-	
1105-07	'Abdu'llah Muhammad b. 'Omar Al-Makki-Al-Āṣafī Ulugh Khāni; Zafar ul-walih bi Muzaffar wa Ālih: An Arabid History of Gujarat. Edited by E. D. Ross (Indian Text Series), Vols. I-II.	2
1108	Aziz Mirza; Sīratu'l Maḥmūd: Life of the Baihmani Minister Maḥmūd Gāwan.	Do.
1109	Bilgrami, Sayed Ali; Silsila Āṣafīya, Vol. II (Translation o Thevenot's Travels in the Deccan); ed. Agra, 1897.	Do.

# . 51 APPENDIX F—contd.

Serial No.	Title	Remarks
1110	Faramurz Jung. Nawab: Tārikhi Qil'a'i Ūdgīr: Hyderabad Lithograph, 1315 H.	Purchased.
1111-12	Firishta, Abu'l Qāsım. Bombay Edition, Vols. 1–11	Do.
1113-15	Firoz, Mulla; George Nāmah. History of the British Conquest of India in Persian verse, Vols. I-III.	Do.
1116	<u>Gh</u> ul <b>ā</b> m Ḥusain <u>K</u> h <b>ā</b> n, Gulzār-i-Āṣafyia, a History of the Deccan.	Do.
1117	<u>Gh</u> ulam <u>H</u> usain <u>K</u> hān <u>T</u> abatabā'ī: Siyaru'l Muta <u>khkh</u> irīn, Nawal Kishore edition.	Do.
1118	Makkhan Lal: Tarikh-i-Yādgār: a History of the Deccan: Hyderabad Lithograph.	Do.
1119-21	Mānak Rao: Bustān Āṣafīya, a Comprehensive History of the Āṣafīya Dynasty, Vols. 1–111, Hyderabad Lithograph	Do.
1122	——————————————————————————————————————	Do.
1123	Muhammad Husain $\overline{A}z\overline{a}d$ : Darbār-i-Akbari, a History of the Court of Akbar, Lahore ed. 1921.	Do.
1124	Muḥammad Muzaffar Husain Khān; Nāma'i Muzaffarī, a history of Shahābad (Hardoi District).	Do.
1125	Muḥammad Raziu'd Dīn: Kanzu't Tarīkh: History of Budaun.	
1126	Muḥammad Sulṭān ; Muraqqari Dakan, a History of the Deccan : Hyderabad Lithograph.	Author. Purchased.
1127	Rashidu'd Dīn <u>Kh</u> ān. Tarī <u>kh</u> ī Ra <u>sh</u> īdu'd Dīn <u>Kh</u> āni, a History of the Deccan. Hyderabad Lithograph.	Do.
1128	Tajallī 'Ali <u>Shā</u> h; Tuzuk-i-Āṣafya. a History of the Deccan, Hyderabad Lithograph.	Do.
1129	Darbār-i-Āṣafīya, a History of the Deccan	Do.
	HISTORY OF INDIA IN ENGLISH—	
1130	Aiyangar, S. Krishnaswami: History of the Nayaks of Madura, Madras University, Historical Series, No. 11.	Presented by the University of Madras.
1131	Aiyar, V. Natesa: A Historical Sketch of the Central Provinces and Berar from the Earliest Times: Allahabad, 1914.	Presented by the Author.
1132	Beni Prasad: History of Jahangir, Vol. 1. Allahabad University Studies in History.	Purchased.
1133	Beveridge, Annette S.: The Memoirs of Babur, Fasc. IV	Presented by the Government of India.
1134	Bhandarkar, D. R.: Lectures on the Ancient History of India (650-325 B.C.): Carmichael Lectures. Calcutta University, 1918.	

Serial No.	Title	REMARKS
1135	Court, M. H.; History of the Sikhs, being the translation of Sikhan de Raj di Vikhia, Labore (1888).	Purchased.
1136	Forbes Mitchell, W.; Reminiscences of the Great Mutiny	Do.
1137	Framurz Jang, Nawab: Shorapur, an Ancient Beydur Raj, Madras, 1907.	Do.
1138	Hunter, Sir W. W.: Brief History of the Indian Peoples	Do.
1139	Jouveau-Dubreul G.: Ancient History of the Deccan: Translated into English by V. S. Swaminadha Dikshitar: Pondicherry, 1920.	Do.
1140	Moreland, W. H.: India at the Death of Akbar: an Economic Study.	Do.
1141	Pertsch, W.: A chronicle of the family of Raja Krishnachandra of Navadvîpa. Bengal, Berlin, 1852.	Do.
1142	Ranade, M. G., Rise of the Maratha Power, Bombay (1900)	Do.
1143	Rapson, E. $J$ .: The Cambridge History of India, Vol. I	Do.
1144	Rawlinson, H. G.; Intercourse between India and the Western World: from the Earliest times to the fall of Rome. Cambridge University Press, 1916.	Do.
1145	Samaddar J. N.: The Glories of Magadha, Patna University Readership Lectures, 1922.	Do.
1146	Sarkar, Jadu Nath: History of Aurangzeb. Vol, IV	Do.
1147	Wood. Sir Evelyn; The Revolt in Hindustan, 1857-59	Do
1148	Srinivasachari, C. S.; The History and Institutions of the Pallavas, Mysore, 1924.	Presented by the Author.
1149	Stewart, Charles, the History of Bengal, London, 1813	Purchased.
	GENERAL HISTORY: ARABIA-	
1150	Ahmad b. Muhammad al-Ḥaẓrawī: Al-'Iqd u'th Thamīn fi Faẓā'ili'l Baladi'l Amīn: ed. Mecca, 1314 H.	Do.
1151	Jamālu'd Dīn Muḥammad, Jāru'llah: Al-Jāmiu'l Latīf fi fazli Makkāh wa ahlihā wa bina'l Baiti'sh Sharīf: Cairo, 1922.	Do.
1152	Samhudi, A <u>sh-Sh</u> aikh; <u>Kh</u> ulāsatu'l Wafa bi A <u>kh</u> bāri Dāri'l Muṣṭafa. Mecca, 1316 H.	Do.
1153	Bury, G. Wyman; Arabia Infelix, or the Turks in Yemen	Do.
1154	Hogarth, D. G.; Arabia. Clarendon Press, Oxford, 1922	Do.
	Afghanistan, Central Asia and Persia—	
1155	Czaplicka, M. A.: The Turks of Central Asia in History and at the Present Day: Clarendon Press, 1918.	Do.

Serial No.	Title	REMARKS
1156	Ehas, N. and Ross, E. D.: The Tarikh-i-Rashidi of Mirza Muḥammad Ḥaidar Dughlat.	Purchased.
1157	Hardar Dughlat, Mirza Muhammad Tārikhi Rashidi (Persian Ms.).	Do.
1158	Ibna'l Balakhī: Fārsnāma. Edited by G. Le Strange and R. A. Nicholson. Gibb Memorial New series, Vol. I.	Do.
1159	Kaikobad Adarbad Dastúr Nosherwân: Kârnâmak-î-Arta <u>kh</u> shîr- î-Pâpakân: Memoirs of King Adrashîr. Bombay, 1896.	Do.
1160-61	Miller, Walter; Xenophon's Cyropædia. the Loeb Classical Library. edited by T. E. Page and W. H. D. Rouse: Vols. I-II.	Do.
1162	Muhammad ıbn Alī ıbn Sulaymān Ar-Rāwandī, Rāḥat-us-Sudūr wa Āyat-us-Surūr, being a history of the Saljuqs. Edited by M. Iqbal: Gibb Memorial New Series. Vol. II.	Do.
1163-64	Sykes, Sir Percy: A History of Persia, Vols. I-II	Do.
1165	Vaux, W. S. W.: Persia from the Earliest Period to the Arab Conquest.	Do.
	Mesopotamia. Syria and Palestine—	
1166-72	Abu <u>Sh</u> uja Rudhrawari, Hilal b. Muhassin and Miskowaihi: The Eclipse of the Abbasid Caliphate: Original chronicles of the Fourth Islamic Century. Edited and translated by H. F. Amedroz and D. S. Margoliouth. Vols. I-VII.	Do.
1173	Kāmıl b. Ḥusaın al-Ghuzzi; Nahru'z Zahab fi Tārikhi Ḥalab: being a history of Aleppo. Vol. I.	Do.
1774	Kremer, A. Freiherrn von: Uber das Budget der Einnahmen unter der Regierung des Harun Alrasid Wien, 1887.	Purchased.
1 <b>1</b> 75	Suleiman Saigh; Histoire de Mossoul, Part I (Arabic Text)	Do.
1176	Zaydān, Jurjī, Umayyads and 'Abbasids' being the fourth part of History of Islamic Civilization. Translated by D. S. Margoliouth. Gibb Memorial Series, Vol. IV.	Do.
	EGYPT AND SINAI PENINSULA—	
1177	Eckenslein, Lina; A History of Sinai: London, 1921	Do.
1178-79	Jamalu'd Dīn bin Tughri Bardī: Maurada'l Laṭāfat (Annals of Egypt A.D. 971-1453). Ms in 2 Vols.	Do.
1180	Muir, Sir Wiliam: The Mameluke or Slave Dynasty of Egypt.	Do.
	North Africa, Sicily and Spain—	
1181	Abdul Wahab, H. H.; La Domination Musulmane en Sicile, Travail communiqué au XIV Congrès des Orientalistes (Alger 1905).	Presented by the Author.

Serial No.	Title	REMARKS	
1182	Al-Joxani: Historia de los Jueges de Córdoba. Arabic Text with Spanish translation: edited by Julian Ribera.	Purchased.	
1183	Khalīlu'r Rahmān Saradhwi; Nafḥu't Tib Urdu translation of Al-Maqqari's work.	Do.	
1184	Lisānu'd Din Ibnu'l Khaṭib, Kitābi Ā'mālu'l 'Ālām: Extracts relatifs á l'Histoire de la Sicile. Annotés et publiés par H. H. Abdul-Wahab. Palermo, 1910.	Presented by Editor.	the
1185	Mohiu'd Dīn Abi Muḥammad Abdi'l Wāḥid ibni Tamīmī'l Marākushī: Al-Mo'jab fī Talkhīs Akhbāri'l Maghrib: the History of the Almohades, edited by R. P. A. Dozy. Leyden. 1847.	Purchased.	
	GEOGRAPHY.		
1186	Johnston, W. and A. K.; The Handy Royal Atlas of Modern Geography: ed. 1924.	Purchased.	
1187	Joppen, Charles: Historical Atlas of India	Presented by the Sir Alexander I hey.	
1188	Nobin Chandra Das; Ancient Geography of Asia, with Map and Index.	Purchased.	
1189-90	Phillips, George & Son; Travellers' Maps: Africa and Asia	Do.	
	Travels.		
1191	Batnūni, Muḥammad Labīb; Ar-Rihlatu'l Hijāzīyya, a narrative of the pilgrimage of 'Abbās Ḥilmī Paṣḥa to Mecca.	Do.	
1192	Beljour, F. C.: The Travels of Macarius, Patriarch of Antioch. Printed for the Oriental Translation Committee. London, 1833. Vols. I-IV.	Do.	
1193	Bell, G. L.; Syria, the Desert and the Town London, 1908	Do.	
1194-95	Burton, Sir Richard F.; Personal Narrative of a Pilgrimage to Al-Madinah and Meccah, Vols. I–II.	Do.	
1196-97	Doughty, G. M.: Travels in Arabia Deserta. Vols. I-II, 1921	Do.	
1198	Evliya Effendi ; Travels	Do.	
1199	Hāmid Yār Jung, Nawab; Trip to Baghdad	Do.	
1200	Harris, W. B.: A Journey through the Yemen London, 1893.	Do.	
1201	Hichens, Robert: The Near East; Illustrated by Julis Guerin, London, 1913.	Do.	
1202	Ibn Batūta: Travels: English translation by the Rev. Samuel Lee: Oriental Translation Fund, 1829.	Do.	
1203	Kurd 'Ali, Muhammad; Ghābiru'l Indlus wa Haziruhā: Travels in Spain.	Presented by Author.	the

Serial No.	Title	REMARKS	
1204-05	Philby, H. St. J. B.: The Heart of Arabia A Record of Travel and Exploration. Vols. I-II.	Purchased.	
1206	Sachau, Eduard; Am Euphrat und Tigris, reisenotizen aus dem winter 1897-98: Leipzig, 1900.	Do.	
1207	Sleeman, Sir W. H Rambles and Recollections of an Indian Official. Revised and annotated edition by V. A. Smith, 1915.	Do	
1208	Smith, George: Bishop Heber, Travels etc., London, 1895	Do.	
1209-13	Stein, Sir Aurel: Serindia, Detailed Report of Explorations in Central Asia and Westernmost China, Vols. I-V. Oxford, 1921. Two sets.	Presented by the Government of India.	
1214	Stewart, Basil: My Experiences of Cyprus: London, 1908	Purchased.	
1215	Wavell, A. J. B., A Modern Pilgrim in Mecca, London, 1913	Do.	
	Archaeology.		
1216	Ashby, T. Bradley, R. N., Excavations in various Megalithic Buildings in Malta and Gozo, 1908-11: from the Papers of the British School at Rome, Vol. VI.	Presented by the Director of Valetta Museum.	
1217	,, —— and Zammit, T.: Excavations in Malta in 1914, reprinted from Man, 1916.	Do.	
1218	Cazurro, Manuel; Los Monumentos Megaleticos de la Provincia de Gerona: Centro de Estudios Historicos, Madrid. 1912.	Purchased.	
1219	Estudio de Arquelogía Cartaginesa: La Necrópoli de Ibiza: Madrid, 1917.	Do.	
1220	How to observe in Archaeology: Suggestions for Travellers in the Near and Middle East: Printed by the British Museum, 1920.	Do.	
1221	Lucas, A., Antiques: Their Restoration and Preservation. London, 1924.	Do.	
1222	Magri, E.; Ruins of a Megalithic Temple at Xeuchia (Shewkiyab) Gozo: First Report.	Presented by the Director of Valetta Museum.	
1223	Rivett-Carnac, J. H.; Stone Implements from the North Western Provinces of India: Reprinted from J.A.S.B.	Purchased.	
1224	Zammit, T.: Third Report on the Hal-Tarxien Excavations. Malta: Oxford, 1920.	Director of Valetta	
1225		Museum. Do.	
	CHRONOLOGY.		
1226	Arbuthnot, F. F.: The Mysteries of Chronology (with Proposal for a New English Era to be called the Victorian): London, 1900.		

Serial No.	Title	Remarks	
1227	Pillai, L. D. Swamikannu; Indian Chronology (Solar, Lunar and Planetary) · Madras, 1914.	Purchased.	
1228-33	——————————————————————————————————————	Do	
	Paleography.		
1234-35	Abel, L.; Aegyptische Urkunden aus den Koeniglichen Museen zu Berlin. Arabische Unkunden Pts. 1–2.	Do.	
1236	Budge, E. A. Wallis; Facsimiles of the Papyri of Hunefer, Anhai Kerāsher and Netchemet, British Museum, 1899.		the the
1237	The Rosetta Stone, British Museum, 1913	Do.	
1238	Bühler, Dr. G.; Inscriptions from Nepal, collected at the expense of H.H. the Nawab of Junagadh: Bombay, 1885.	Purchased.	
1239	Flury, S.: Islamische Schriftbänder Amida—Diarbeker: Basel, 1920.	Presented by t	the
1240	Zanzibar, 500 A.H. (A.D. 1107). Reprinted from J.R.A.S., April, 1922.	Do.	
1241	De Lorey, E. et. Wiet, G.; Cénotaphes de Deux Dames Musulmanes a Damas (Extrait de la Revue Syria, 1921).	Do.	
1242	Nahar, Puran Chand; Jaina Inscriptions: Jaina Vividha Sahitya Shâstra Mâlâ, No. 8.	Do.	
	Numismatics.		
1243	Bidyabinod, Pandit, B. B.; Supplementary Catalogue of the Coins in the Indian Museum, Calcutta. Non-Muhammadan Series, Vol. I.	Presented by Government India.	the of
1244-45	Brown, C. J.; Catalogue of Coins in the Provincial Museum Lucknow: Mughal Emperors, Vols. I-II.	Purchased.	
1246	Henderson, J. R.; The Coins of Haidar Ali and Tīpū Sultān	Presented by Government Madras.	the of
1247	Paruck, D. J.; Sāsānian Coins. Times Press. Bombay. 1924	Purchased.	
1248	Rapson, E. J.; Catalogue of Indian coins in the British Museum: Andhras, Western Kṣatrapas, etc.	Do.	
1240	Whitehead, R. B.: Catalogue of the Coins in the Punjab Museum, Lahore. Coins of the Mughal Emperors, Vol. II.	Do.	
1250-51	Numismatic Supplement; To the Journal and Proceedings of the Asiatic Society of Bengal, Nos. X, XVI-XVII, XIX-XXIX and XXXI-XXXIV.	Presented by Numismatic Socie of India.	the ety

Serial No.	Title  Index to Nos. I–XVI and XVII to XXXII	REMARKS	
		Presented by the Numismatic Society of India.	
1253	Memoirs of the Numismatic Society of India, Vol. II: Historical Studies in Mughal Numismatics by S. H. Hodivala.	Do.	
	Iconography.		
1254	Bhattacharya, Benoytosh: The Indian Buddhist Iconography: Oxford University Press, 1924.	Purchased.	
<b>125</b> 5	Bhattacharya, C. Brindavan: Indian Images, Pt. I, 1921	Do.	
	RELIGION, FOLKLORE AND ETHNOLOGY. ISLAM—		
1256	Ameer Ali, Right Hon'ble Syed; The Spirit of Islam. New and revised edition.	Do.	
1257	Asin, Miguel: Los Caracteres y la conducta: Tratado de Moral Práctica por Abenhazam de Córdoba: Madrid, 1916.	Do.	
1258	Clair-Tisdall, Rev. W.: The Religion of the Crescent. S.P.C.K., London, 1895.	Do.	
1259	Flugel, Gustavus; Concordantiæ Corani Arabicæ. Lipsiæ, 1898.	Do.	
<b>126</b> 0	Herklots G. A.; Islām in India or the Qanūn-i-Islām. New edition revised by W. Crook: Oxford University Press, 1921.	Do.	
1261	Ivanow, W.; Ismailitica: Memoirs of the Asiatic Society of Bengal, Vol. VIII, No. 1, pp. 1-76.	Do.	
1262	Muir, Sir William; The Sources of Islam, being the translation of a Persian treatise by Rev. W. St. Clair Tisdall.	Do.	
1263	Osborn, D. O.; Islam under the Caliphs of Baghdad	Do.	
1264-65	Palmer, E. H.: The Qurân, Pts. I-II. Sacred Books of the East (Vols. VI and IX).	Do.	
1266	Qur'an; Manuscript $(5'' \times 3\frac{3}{4}'')$ : bearing the seal of Rashīd <u>Kh</u> ān Murīd ·Ālamgīr Bad <u>sh</u> āhi Ghāzī. The fly-leaf contains the statements that the $Ms$ . was presented by Muḥammad ·Ādil <u>Sh</u> āh.	Do.	
	Buddhism, Jainism and Hinduism—		
1267	Coomāra Swāmi, Sir M.; Sutta Nipata or Dialogues and Discourses of Gotama Buddha: London, 1874.	Do.	
1268-70	Eliot, Sir Charles: Hinduism and Buddhism, a Historical Sketch, Vols. I-III.	Do.	
1271	Elweil, Levi H.; Nine Jatakas, Pali Text with vocabulary	Do.	

Serial No.	Title	REMARKS  Presented by the University of Madras.	
1272	Gopinath Rao, T. A.: History of Sri Vaishnavas: Sir Subrahmanya Ayyar Lectures, University of Madras, 1923.		
1273	Nahar, Puran Chand; An Epitome of Jainism: Calcutta 1917.	Presented Author.	by the
1274	Rhys Davids T. W.; Buddhism: S.P.C.K., London, 1880	Purchased.	
	RELIGION: GENERAL—		
1275	Carter, G. E. L: Religion in Sind. Reprinted from the "Indian Antiquary": Bombay, 1919.	Presented Author.	by the
1276	Jastrow, Morris; Aspects of Religious Belief and Practices in Babylonia and Assyria.	Purchased.	
1277	Price, E. D.; The story of Religions: London, 1898	Do.	
:	Folki,ore and Ethnology—		
1278	Abdul-Wahab, H. H.; Coup d'œil Général sur les Apports Ethniques Étrangers en Tunisie: Tunis, 1917.	Presented Author.	by the
1279	El-Barghuthi, Omar Effendi; Studies in Palestinian Customs and Folklore. Reprinted from the Journal of the Palestine Oriental Society, Vol. II, pp. 34-65.	Do.	
1280	Budge, E. A. Wallis; The Babylonian Legends of the Creation and the Fight between Bel and the Dragon: British Museum, 1921.	Presented by the British Museum.	
1281	; The Book of the Dead: British Museum,	Do.	
1282	Epic of Gilgamish: British Museum, 1920.	Do.	
1283	Chanda, R.; The Indo-Aryan Races: a Study of the Origin of Indo-Aryan People and Institutions. Pt. I: Rajshahi, 1916.		by the
1284	Hornell, James; the Origin and Ethnological Significance of Indian Boat Designs: Memoirs of A.S.B., Vol. VII, No. 3.	Purchased.	
1285	Vol. VIII, No. 3.	Do.	
1286	Mitra, Panchanan; Prehistoric Cultures and Races of India	Presented Author.	by the
1287	Oppert: Gustav; Original Inhabitants of Bharatavarṣa or India: Madras, 1889.	Purchased.	
1288	Venkataswami, M. N.; Folktales from India	Do.	
1289	; The story of Bobbili	Do.	
1290	Wigram, W. A. and T. A.; The Cradle of Mankind or Life in East Kurdistan: London, 1914.	Do.	

### APPENDIX F-contd.

	<del>,</del>	<del>,</del>			
Serial No.	Title	Remarks			
	CATALOGUES.				
1291	Catalogue of the Delhi Museum of Archæology; Published by the Archæological Survey of India: Calcutta, 1913.	Presented by the Government of India.			
1292	A Catalogue of the Archæological Relics in the Museum of the Varendra Research Society. Rajshahi, 1919.				
1293	Descriptive List of Exhibits in the Archæological Section, Nagpur Museum, with an Introduction, by V. Natesa Aiyar: Allahabad, 1914. Parts I-II.	Presented by the Nagpur Museum.			
1294	Catalogue of coins in the Phayre Provincial Museum; Rangoon, 1924. Two copies.	Presented by the Government of Burma.			
1295	The Principal Pictures in the Fitz-William Museum, Cambridge, 1912.	Purchased.			
1296	Katalogue der Staatlichen Gemäldegalerie zu Dresden: 1920	Do.			
1297	Die Gemaldegalerie zu Dresden, II Teil 1921	Do.			
1298	Katalog der Neueren Meister, Kunsthalle zu Hamburg, 1922	Do.			
1299	Illustrated Catalogue, National Gallery, Millbank. British School: London, 1921.	Do.			
1300	Pictures and Drawings. Wallace Collection Catalogues: London,	Do.			
	1920. Guide Books.				
1301	Ajanta: A Guide to the Frescos, compiled by the Archæological Department, Hyderabad.	the Nizam's Govern-			
1302	Alouf, M. Michel: Baalbek: Catholic Printing Press. Beirut. 1922.	ment. Purchased.			
1303	Baedekar, Karl: Northern France (from Belgium and the English Channel to the Loire): ed. 1909.	Do.			
1304	for travellers: ed. 1914.	Do.			
1305	,, : Northern Germany, as far as the Bavarian and Austrian Frontiers: ed. 1913.	Do.			
<b>130</b> 6	ria): ed. 1914.	Do.			
1307	; Greece: ed. 1909	Do.			
1308	: Italy (from the Alps to Naples): ed. 1909	Do.			
1309	to Sardinia, Malta and Corfu: ed. 1912.	Do.			
1310	Mesopotamia and Babylonia: ed. 1912.	Do.			

### APPENDIX F-contd.

Serial No.	Title	REMARKS		
1311	Baedekar, Karl: The Rhine including the Black Forest and the Vosges ed. 1911.	Purchased.		
1312	; Spain and Portugal	Do.		
1313	Binyon Laurence; Guide to an Exhibition of Japanese Colour-Prints, British Museum, 1920.	Presented by the Trustees of the British Museum.		
1314	Budge, E. A. Wallis; A Guide to the Babylonian and Assyrian Antiquities, British Museum.	Do.		
1315	Burgess, Dr. James; A Guide to Ellora Cave Temples: Hyderabad Deccan, 1919.	Presented by H.E.H. the Nizam's Govern- ment.		
1316	Cook, Thomas, & Son; Handbook for Belgium and Ardennes: ed. 1921.	Purch <b>as</b> ed.		
1317	by Sir F. A. Wallis Budge, 1921.	Do.		
1318	,,; Handbook for Spain edited by A. F. Calvert.	Do.		
1319	Framurz Jung, Nawab; A Guide to Bidar	Do.		
1320	Hachette; Fes et ses Environ, edited by M. P. Ricard, 1920	Do.		
1321	; Paris in a Week, ed. 1918	Do.		
1322	; De Paris a Constantinople, edited by Marcel Monmarché, 1920.	Do.		
1323	Honan, Mary Mc. Mahon; Guide to the Pergamon Museum, Royal Museum of Berlin: ed. 1904.	Do.		
1324	Kak, R. C.: Handbook of the Archæological and Numismatic Sections of the Sri Pratap Singh Museum, Srinagar.	Presented by the Author.		
1325	London; Illustrated Guide Book, Ward Lock & Co	Purchased.		
1326	Lucknow: The Tourists' Guide: Lucknow, 1891	Do.		
1327	Rabat-Sale: Guide du Touriste et de l'Artiste pour le villes de Rabat, de Salé et leur Hinterland.	Do.		
1328	Richter, Dr. Johannes: Illustrierter Jührer durch de Prahistorische Ubteilung: Städtisches Museum für Böltertunde zu Liepzig, 1922.	Do.		
1329	Soria, D. Antonio Magaña; Taragoza Monumental, Vol. 1	Do.		
1330	Zammit, T.; Guide to the Valetta Museum: Government; Printing Office. 1919.	Curator of the		
ļ	GAZETTEERS.	Valetta Museum.		
1331	A Manual of the District of Cuddapah, by J. D. B. Gribble; Madras, 1875.	Purchased.		

### APPENDIX F—contd.

Serial No.	Title	REMARKS
1332	A Descriptive and Historical Account of the Godavari District, by H. Morris London, 1878.	Purchased.
1333	A Manual of the Kistna District, by G. Mackenzie; Madras, 1883.	Do.
	Miscellaneous. Arabic Studies—	
1334	Al-A <u>sh</u> nāndānī, Abū 'Othmān Sa'īd b. Hārūn Ma'ānīu' <u>sh Sh</u> i'r: Damascus. 1922.	Presented by the Publishers.
1335	Karāmat Huseīn, Syed; The Imitative Origin of Primary Arabic Roots: Allahabad, 1903.	Purchased.
1336-37	Lyall, Sir Charles: Mufaḍḍalīyāt, an Anthology of Ancient Arabian Odes: Clarendon Press, 1918. Vols. 1-11.	Presented by the Finance Department, Hyderabad.
1338	Miscelania de Estudios Y Textos Arabes; Published at the Centro de Estudios Históricos: Madrid, 1915.	Purchased.
1339	An-Na <u>sh</u> a <u>sh</u> ibī, Majmu'a, Book I; Cairo, 1341 H	Presented by the
1340	Ribera, J. and Asīn, M.: Manuscritos Árabes Y Aljamiados de la Biblioteca de la Junta; Madrid, 1912.	Author. Purchased.
	SANSCRITIC AND ALLIED STUDIES—	
1341	Acharya, M. Ranga; and Sastri, S. Kuppuswamı: The Padyaçūdāmani of Buddhaghōṣāçarya. Published under the orders of the Government of Madras, 1921.	
1342	Coomáraswámy, Mutu; The Dathávansa, or the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha: London, 1874.	Purchased.
1343	Grierson, Sir George A., The Prakrit Dhātv-Ādēśas, according to the Western and Eastern Schools of Prakrit Grammarians. Memoirs of A.S.B., Vol. VIII, No. 2, 1924.	• Do.
1344	Pargiter, F. E.; Vocabulary of Peculiar Vernacular Bengali Words, Memoirs of A.S.B., Vol. VII, No. 5. 1923.	Do.
1345	Sukthankar, V. S Vāsavadattā being a translation of an anonymous Sanskrit drama, Svapnavāsavadattā, attributed to Bhāsa: Oxford Press. 1923.	Presented by the Author.
1346	Tabard, Rev. A. M.: Essay on Guṇāḍhya and the Bṛhatkathā, by Professor Felix Lacôte. English Translation: Bangalore, 1923.	
	BOTANY, ZOOLOGY, ETC.—	
1347	Annandale, N.: Introduction to the study of the Fauna of an Island in the Chilka Lake, Memoirs of A.S.B., Vol. VII, No. 4, 1922.	Purchased.
1348	———,,———; Zoological Results of a Tour in the Far East: Memoirs of A.S.B., Vol. VI, Pts. 6-7, 1919.	Do.

### APPENDIX F-concld.

Serial No.	Title	REMARKS		
1349	D'Abreu, E. A.: The Snakes of Nagpur. Records of the Nagpur Museum. No. 1.	Presented by the Nagpur Museum.		
1350	Records of the Nagpur Museum.	Do.		
1351	of the Central Museum, Nagpur, 1913.	Do.		
1352	De Mello, Captaine Froilano; Révision des Champignons Appartenant au Genre Nocardia: Memoirs of A.S.B., Vol. VII, No. 2. 1919.			
1353	Martineau, Alfred: Les Cyclones a la Côte Coromandel, 1917	Presented by the Author.		
	MISCELLANEOUS: GENERAL—			
1354	Aga Khan, H.H.: India in Transition: Times Press, Bombay, 1918.	Presented by H.E.H's. Government.		
1355	Abdul Wahab, H.H.; Al-Muntakhabātu't Tunisīya: Tunis, 1337 H.	Presented by the Author.		
1356	Āzād, <u>Gh</u> ulām ʿ Alī Bilgrāmī ; <u>Kh</u> azāna ' Āmira, Lives of Persian Poets : Cawnpore lithograph.	Purchased.		
1357	Cotheal, A. I.: Treaty between the United States of America and the Sultan of Maskat (Arabic text and translation).	Do.		
1358	Gleig, Rev. G. R.: Sale's Brigade in Afghanistan: London, 1846.	Do.		
1359	Jastrow, Morris: The Civilization of Babylonia and Assyria	Do.		
1360	Loomis, R. S.; Illustrations of Medieval Romance on Tiles from Chertsey Abbey: University of Illinois Studies in Language and Literature, Vol. II, No. 2. 1916.			
1361	Reports, of the Two Committees, appointed by the Senate, Calcutta University, 1922.	Presented by the Calcutta University.		
1362	Smith, W.: A smaller History of England: London, 1869	Purchased.		
1363	Stone, E. Herbert; The Nizam's State Railway, illustrated by photographs London, 1876.	Do.		
1364	Tagore, Raja Sir S. M.; The Orders of Knighthood, British and Foreign: Calcutta, 1884. Parts. I-III.	Do.		
1365	Trotter, Captain L. J.; Life of Hodson's Horse: London, 1901.	Do.		
1366	Welsh, Colonel James; Military Reminiscences, Vol. I: London, 1830.	Do.		

APPENDIX G

List of Photographic Negatives prepared by the Office of the Director of Archæology, Hyderabad, during the years, 1331-33 F. (1921-24 A.D.).

Serial No.	Locality		Descr	iption			Size
590	Ellora	•••	Indara Sabha, Indra on E	lephant	••		$6\frac{1}{2}$ " $\times 4\frac{1}{2}$ "
<b>5</b> 9 <b>1</b>	·,	••	, Indrani	• •	• •		1 22
592	<b>)</b>		Cave VIII, Bhairava		••		,,,
<b>5</b> 93	•		" Mahishasuri		• •		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
594	,,	• •	" A group of images	• •	• •		27
595	,,		Cave X, Interior	• •	••		$8\frac{1}{2}" \times 6\frac{1}{2}"$
596	,,		Cave XI, Façade	• •	••		ļ ***
597	23		Kailāsa, western side	• •			,,
598	.,		,, Row of elephants	- •	• •		,,,
599	<b>;</b> ,		" Another view				, 33
6 <b>00</b>	**		Cave XXI, Mahishasuri		• -		***
6 <b>01</b>	,,		,, Kālī	••			,,
6 <b>0</b> 2	,,		" Figures in the chape	l towards no	orth		, ,,
6 <b>0</b> 3	• •		Cave XXIX, Bhairava	••	••		,,
604	, , ,		,, Another view		••		$6\frac{1}{2}" \times 4\frac{1}{2}"$
605	,,		" Siva and Parvati, ma	rriage scene		٠.	,,
6 <b>0</b> 6	Ajanta		Cave I, Great Buddha	• •			$8\frac{1}{2}" \times 6\frac{1}{2}"$
6 <b>0</b> 7	**		" Façade	• •	••		>-
6 <b>0</b> 8	,,		Cave II, Façade				***
6 <b>0</b> 9	,,	• •	Cave IV, Façade				,
6 <b>10</b>	,,		Cave IX, Interior				!
6 <b>1</b> 1	•		" Façade				2?
612			Cave XVI, Façade	••			3.
6 <b>1</b> 3			Cave XVII, Façade	• •	••		 
614	71	••	Cave XVIII, Façade	••	• •		77
6 <b>1</b> 5	· ••		" Interior	• •			
6 <b>1</b> 6	,,		Cave XXIII, Façade	• •			<b>)</b>

64
APPENDIX G—concld.

Serial No.	Locality	Description		Size
617	Ajanta	Cave XXVI, Interior		$8\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{2}''$
618	,,	" Pillars		,,
619	. ,,,	" Façade		39
620	;,    ••	Cave XVII, Copy of the Toilet scene		,,
621	,,	" Copy of the flying figures		,,
622	.,	Cave I, Copy of ceiling		,,
623	Parenda (Oosmā- nabād).	Fort, Panoramic view		"
624	,,	" Walls from N.E		,,
625	,,	" Gateway		$6\frac{1}{2}$ × $4\frac{1}{2}$ "
626	,, ··	" Mosque		,,
627	,,	" Balcony near the second gate		,,
628	,, · ·	" Jāmi' Masjid: Bird's eye view	••	$8\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{2}''$
629	.,	,, Façade		"
63 <b>0</b>	,,	" Detail of Miḥrāb		$6\frac{1}{2}'' \times 4\frac{1}{2}''$
631	,,	,, Detail of Pulpit	••	, ,,,
632	,,	Dargah of Khwaja Badru'd Dīn	••	$8\frac{1}{2}"\times 6\frac{1}{2}"$
633	,,	Sculptures of Vishnu and Garuda		$6\frac{1}{2}$ " $\times 4\frac{1}{2}$ "
634	,,	" Vishnu and Lakshmi		1 <b>99</b>
635	Jedcherla (Mahbub- nagar).	Old Spire	••	$8\frac{1}{2}''\times6\frac{1}{2}''$
636	<i>;</i> ,	" Another view		* ***
637	23	Sculptures and Inscriptions		"
638	,,	»		, ,,
639	Bodhan (Nizama- bad).	Deval Mosque		,
6 <b>40</b>	22	Rakshas Pett, Watch tower		$6\frac{1}{2}$ " $\times 4\frac{1}{2}$ "
641	2 ••	" Sculptures		22
642-59	Hyderabad-Deccan.	Copies of Mughal paintings		$8\frac{1}{2}$ " × $6\frac{1}{2}$ "

APPENDIX H

List of Architectural drawings prepared during the years, 1331-33 F. (1921-24 A.D.).

Serial No.	Locality	Title	Scale
<del>-</del>			
23	Parenda Fort	Ground plan of the Masjid	6' to I"

APPENDIX I

List of Coins acquired for the Cabinet of the Hyderabad Museum during the years, 7th October 1921 to 6th October 1924.

Serial No.	Metal	Number received	Description	How acquired	Reference
I	. <b>E</b>	78	Bahmanis of Gulbarga	First Taluqdar, Oosmanabad. T.T.	Letter No. 190, dated 7th Dai. 1331 F.
2	A	16	Sultāns of Delhi	Supdt. of Treasury, Karīmnagar. T.T.	Letter No. 91. dated 5th Baihman, 31 F.
3		10	Vijianagar	District Magistrate. Karīmnagar. T.T.	Letter No. 474. dated 7th Farwardī, 31 F.
4	Æ	I	<u>Ch</u> alni Sicca	First Taluqdar, Aurangabād. T.T.	Letter No. 1387, dated 4th Farwardī. 31 F.
5	,,	169	Chalnī and Mughal	First Taluqdar, Raichur. T.T.	Letter No. 1211, dated 7th Farwardī. 31 F.
6	A	8	Ashrafīs. various denominations.	Supdt. of Central Treasury, Hyder- abad. P.	
7	Æ	32	Halli Siccas	Do. <b>P.</b>	Do.
8	Nickel	ı	Do. I anna	Do. P.	Do.
9	Æ	5	Do. Current dubs	De. P.	Do.
10	Æ	98	<u>Ch</u> alnī, Halli and Mu <u>gh</u> al.	First Taluqdar, Aurangabād. T.T.	Letter No. 1574. dated 20th Farwardi, 31 F.
II	A	771	Padmatankas <sup>2</sup> (Vadava), Vijianagar, Pre-Mug <u>h</u> al and Mughal.	Supdt. of Central Treasury Hyder- abad. P.	Home Secy. letter No. 133, dated 27th Farwardi, 31 F.

i T.T.=Treasure Trove, P.=Presented, Pur.=Purchased, E.=Exchauged

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> One of these has been exchanged for No. 59 below

66
APPENDIX I—contd.

Serial No.	Metal	Number received	Description	How acquired	Reference
12	Æ	4791	Pre-Mughal. Mughal and miscellaneous.	Supdt. of Central Treasury, Hyder- abad. P.	Home Secy. letter No. 133, dated 27th Farwardī, 31 F.
13	Billon	411	Pre-Mu <b>gh</b> al	Do. <b>P.</b>	Do.
14	<b>.</b> E	9596	Bahmanī, Pathān, old dubs and miscellaneous.	Do. <b>P.</b>	Do.
15	A	4	Vijianagar	First Taluqdar, Karınmagar, T.T.	Letter No. 834. dated 12th Ardībehi <u>sh</u> t 31 F.
16	Æ	19	Miscellaneous	First Taluqdar, Aurangabād. T.T.	Letter No. 2118, dated 8th Khwurdād. 31 F.
17	Æ	156	Mughal and Chalni	Finance Office, Hyderabad. <b>Pur.</b>	Letter No. 3780, dated 6th Amurdād, 31 F.
18	Æ	22	2 Qutb Shāhis and old	Do	Do.
<b>1</b> 9	Æ	56	Chalnī	First Taluqdar. Parbhani. T.T.	Letter No. 1800, dated 21st Amurdad 31 F.
20	••	273	Mughal	First Taluqdar, Oosmanabad. T.T.	Letter No. 4632. dated 27th <u>Sh</u> ahrewar, 31 F.
21	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	54	Bahmanī and 4 Pre- Mughal.	Supdt. of Treasury, Warangal. <b>T.T.</b>	Letter No. 674 dated 11th Mehr, 31 F.
22	Æ	I	Tippu Sultan of Mysore.	District Magistrate, Gulbarga. <b>T.T.</b>	
23	Æ	5	Mughal and Chalui	First Taluqdar, Medak. T.T.	
24	Æ	76	Old dubs and Qutb Shāhi.	Munsif, Pathri, Parbhani. T.T.	Letter No. 2263, dated 13th Aban, 31 F.
25	,,	5	Tipu Sultan of Mysore.	District Magistrate, Raichur. <b>T.T.</b>	Letter No. 3288, dated 18th Aban, 31 F.
26	Æ	95	Mughal and miscella- neous.	First Taluqdar. Medak. T.T.	Letter No. 2632, dated 28th Aban, 31 F.
27	"	2	I Mughal and I E. I. Co.	Criminal Court, Warangal. <b>T.T.</b>	Letter No. 447, dated 9th Adhur, 32 F.
28	,,	13	Mughal and 1 Halli	Finance Office, Hyderabad. <b>Pur.</b>	Letter No. 6465, dated 8th Nov., 1922.
29	,,	8	Mughal and Chalnī	Dt. Magistrate, Gulbarga. <b>T.T.</b>	Letter No. 407, dated 12th Adhur, 32 F.
30	A	I	Mughal (Half-Mohur).	Munsif, Rajura, Adilabād. <b>T.T.</b>	Letter No. 257, dated 7th Baihman. 32 F.
31	Æ	I	Mughal	Royal Asiatic Soc., Bombay. P.	Letter dated 15th Dec. 1922.

## APPENDIX I—contd.

		_			
Serial No.	Metal	Number received	Description	How acquired	Reference
32	. <del>R</del>	2	E. I. Co	rst Taluqdar, Aurangabad. T.T.	Letter No. 1256. dated 14th Isfandar. 32 F.
33	A	! I	E. I. Co., Three Swami Type.	Muusif, Mahbubabad, Warangal. <b>T.T.</b>	Letter No. 1108, dated 27th Ardibehisht, 32 F.
. 34	AR	13	Mughal	First Taluqdar, Nizamabad. T.T.	Letter No. 3488, dated 12th <u>Kh</u> wurdād, 32 F.
35	; ,, 	44	Mughal and old Halli	First Taluqdar, Medak. <b>T.T.</b>	Letter No. 2490, dated 12th <u>Kh</u> wurdād, 32 F.
<b>36</b>	Lead	10	Spurious	Do. <b>T.T.</b>	Do.
37	AR	11	Mughal (small issues).	Dr. General of Police, Hyderabad. T.T.	Letter No. 3471, dated 28th Tir, 32 F.
38	Æ	20	Old dubs	Do. <b>T.T.</b>	Do.
39	AR	19	Mughal and Chalni	First Taluqdar, Aurangabad. <b>T.T.</b>	Letter No. 2962, dated 26th Amurdād. 32 F.
40	A	2	South Indian (nearly blank) pellets.	Royal Asiatic Society, Bombay.	Letter dated 28th July, 1923.
41	Æ	I	Old Hallı	Munsif, Huzoora- bad, Karimna- gar. <b>T.T.</b>	Letter No. 1817, dated 30th Shahrewar, 32 F.
12	Lead	2	Spurious	Do. <b>T.T.</b>	Do.
<b>4</b> 3	Æ	13	Mughal and miscellaneous.	Dr. General of Police, Hyderabad. T.T.	I.etter No. 2636, dated 4th Mehr. 32 F.
44	-E	3	·Ādil <u>Sh</u> āhīs of Bīja- pūr.	Archl. Survey of Western India. P.	Home Secy: No. 355, dated 12th Ābān, 32 F.
45	Æ	I	Mughal	Dt. Magistrate, Adilabad. <b>T.T.</b>	Letter No. 3712, dated 9th Abān, 32 F.
<b>4</b> 6	"	6	Mughal and Chalnī	Munsif, Selu, Par- bhani. <b>T.T</b> .	Letter No. 2900, dated 9th Ābān, 32 F.
47	,,	ı	Travancore (Small issue).	Mr. S. A. A. Bilgrami. P.	29th Septr 1923.
48	Æ.	3	Tīpū Sultān of Mysore.		Letter No. 3385, dated <b>25th</b> <b>Ā</b> bān, 32 F.
49	77	10	Miscellaneous	Munsif, Qandhār, Nanded <b>T.T.</b>	Letter No. 100, dated 16th Adhur. 33 F.
50	A	7	Vijianagar	First Taluqdar. Nanded. <b>T.T.</b>	Letter No. 151, dated 15th Adhur, 33 F.
	'			<u> </u>	

# APPENDIX I--concld.

Serial No.	Metal	Number received	Description	How acquired	Reference
51	Ą	10	Vijianagar	First Taluqdar, Naded. <b>T.T.</b>	Letter No. 152, dated 15th Adhur, 33 F.
52	,	<b>4</b> 3	Ganga Fanams	Do. <b>T.T.</b>	Letter No. 586, dated 11th Baihman, 33 F.
<b>5</b> 3	Æ	I	Not identified	Director of Archaeology, Hyderabad. P.	2nd Jan., 1924.
54	Ą	2	Early South Indian Spherules.	Royal Asiatic Soc., Bombay. <b>P.</b>	Letter dated 28th Dec 1923.
55	Æ.	4	Bahmanīs of Gulbarga.	Do. <b>P.</b>	Do.
56	. <del>/</del> R	2	E. I. Co. and Queen Victoria.		Letter No. 1692, dated 4th Farwardī 33 F.
57	Nickel	4	German and Continental.	Director of Archaeology, Hyderabad. P.	
58	Æ	5	Do.	Do.	Do.
59	A	I	Padmatanka Yādava King, Sri Rama <sup>1</sup>	Supdt. of Government Museum, Madras. E.	Letter No. 617, dated 28th May, 1924.
60	. <del>1</del> R	r	Mughal	Munsif, Selu, Par- bhani. <b>T.T.</b>	Letter No. 2126, dated 2nd Shahrewar, 33 F.
61	N	99	Vijianagar		Home Secy: letter No. 225, dated 13th Mehr, 33 F.
62	••	6	I E. I. Co. Star Pagoda and 5 South Indian Fanams.	Supdt. of Government Museum, Madras. P.	Letter No. 964, dated 12th August, 1924.
63	Æ	I	French East India Co.	Do. <b>P.</b>	Do.
64	,,	201	Old Halli	Dt. Judge, Parbhani. <b>T.T.</b>	Letter No. 2835, dated 19th Mehr, 33 F.
- <u>- · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</u>		Total	{ Gold Silver Copper or ot	·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	98 <b>0</b> 6,070 1 <b>0,2</b> 76

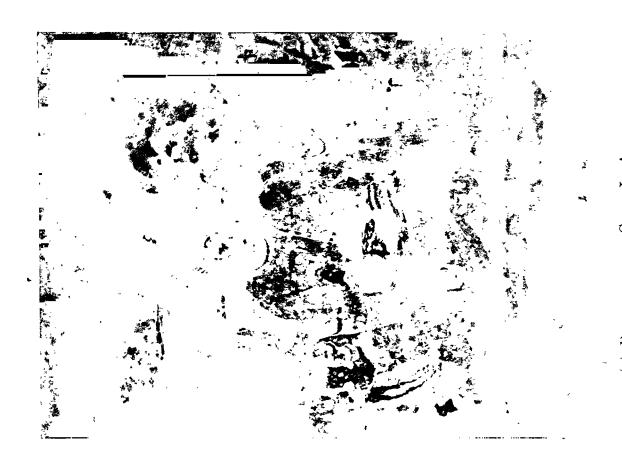
<sup>1</sup> Exchanged for one of the Padmatankas from No. 11 above.

**ILLUSTRATIONS** 





(b) Apsaras (Flying figures): Cave XVII: Ajanta



(a) Bodhisattva: Cave I: Ajanta



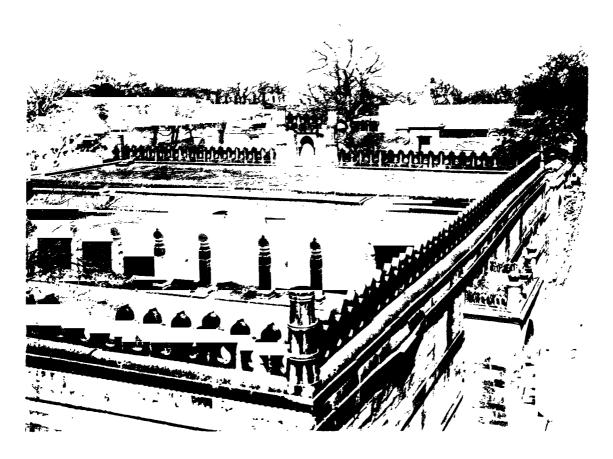
PARENDA FORT: PANORAMIC VIEW

	,		
		•	

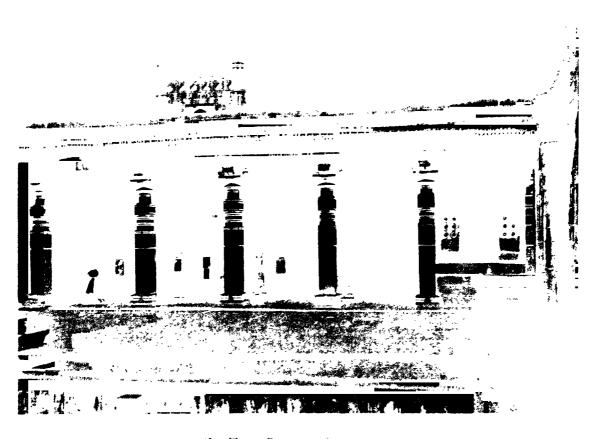


Jami Masjid: Parenda Fort: General View

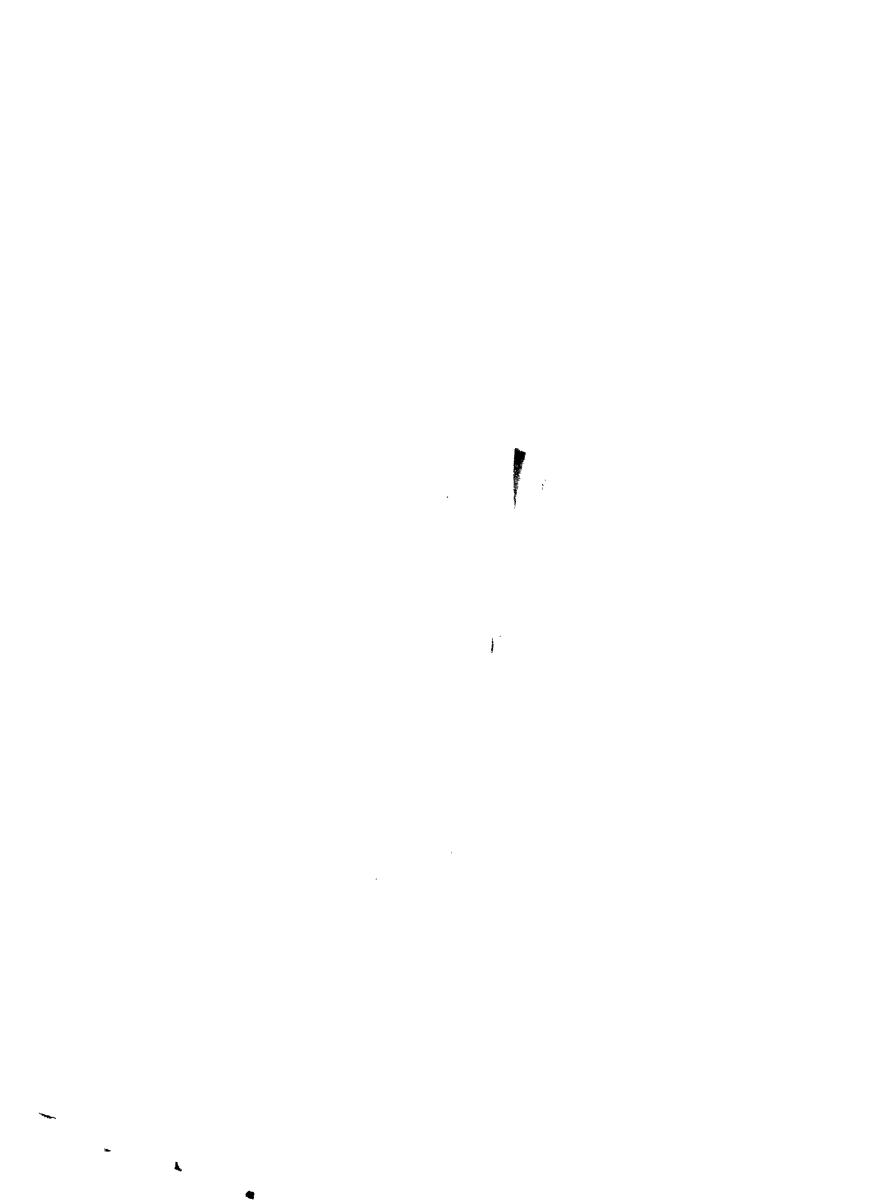


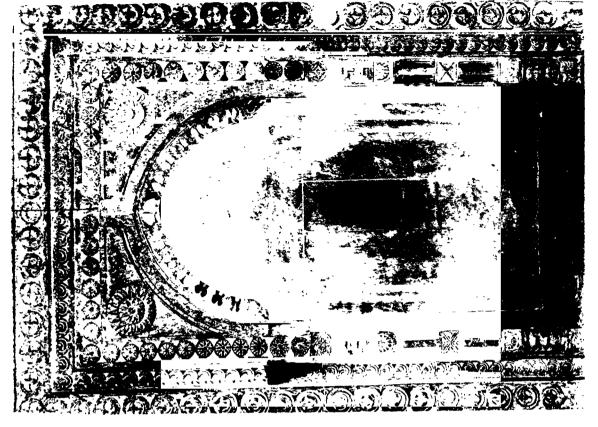


(a) JAMI MASJID: PARENDA FORT

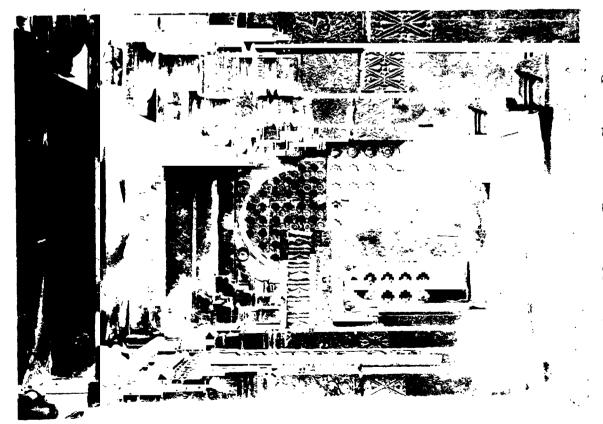


(b) THE SAME: FAÇADE





(b) THE SAME: MIHRAB



(a) Jami Masjid: Parenda Fort: Pulpit and Pillars

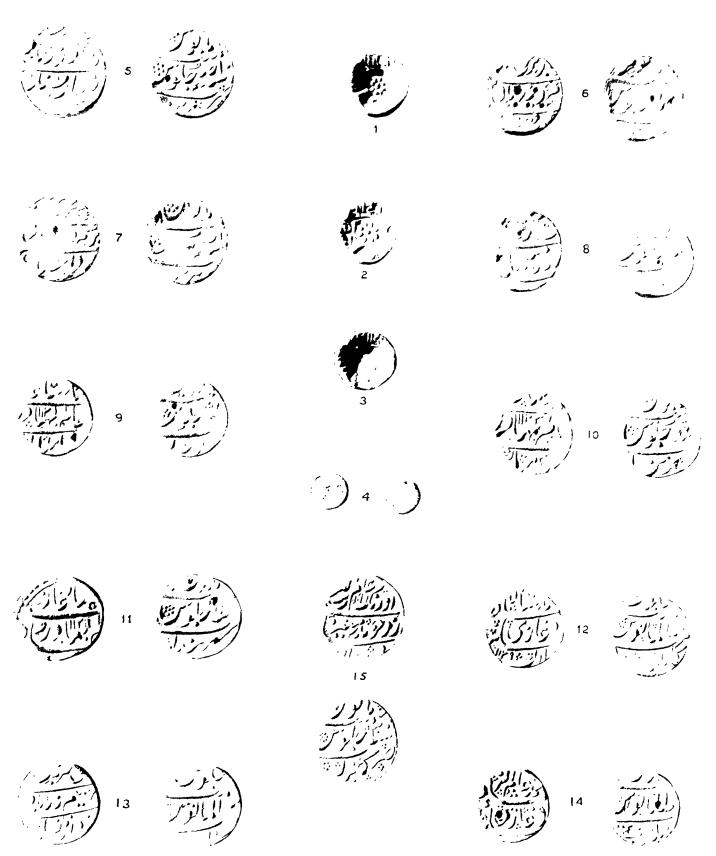
•

•



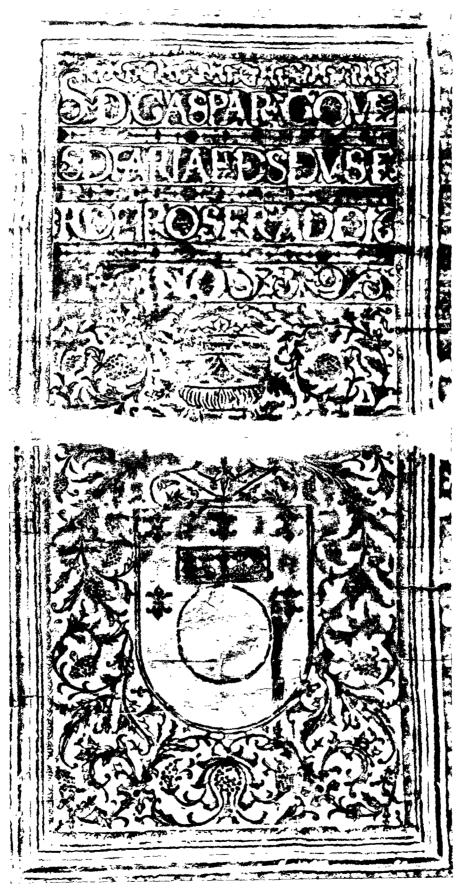


(a) Hindu Deity: Jedcherla (Mahbubaar



SOME RARE COINS OF HYDERABAD

,		
		•



PORTUGUESE INSCRIPTION FROM PARENDA

~

.

•			
	•		
	•		
		•	

D.G.A. 80. CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY NEW DELHI

Call No.-Author-Title— Borrower's Name | Date of Issue | Date of Potters

"A book that is shut is but a block"

GOVT. OF INDIA

of Archaeology

HI.

Please help us to keep the book clean and moving.

5. 8., 148. N. DELHI.